

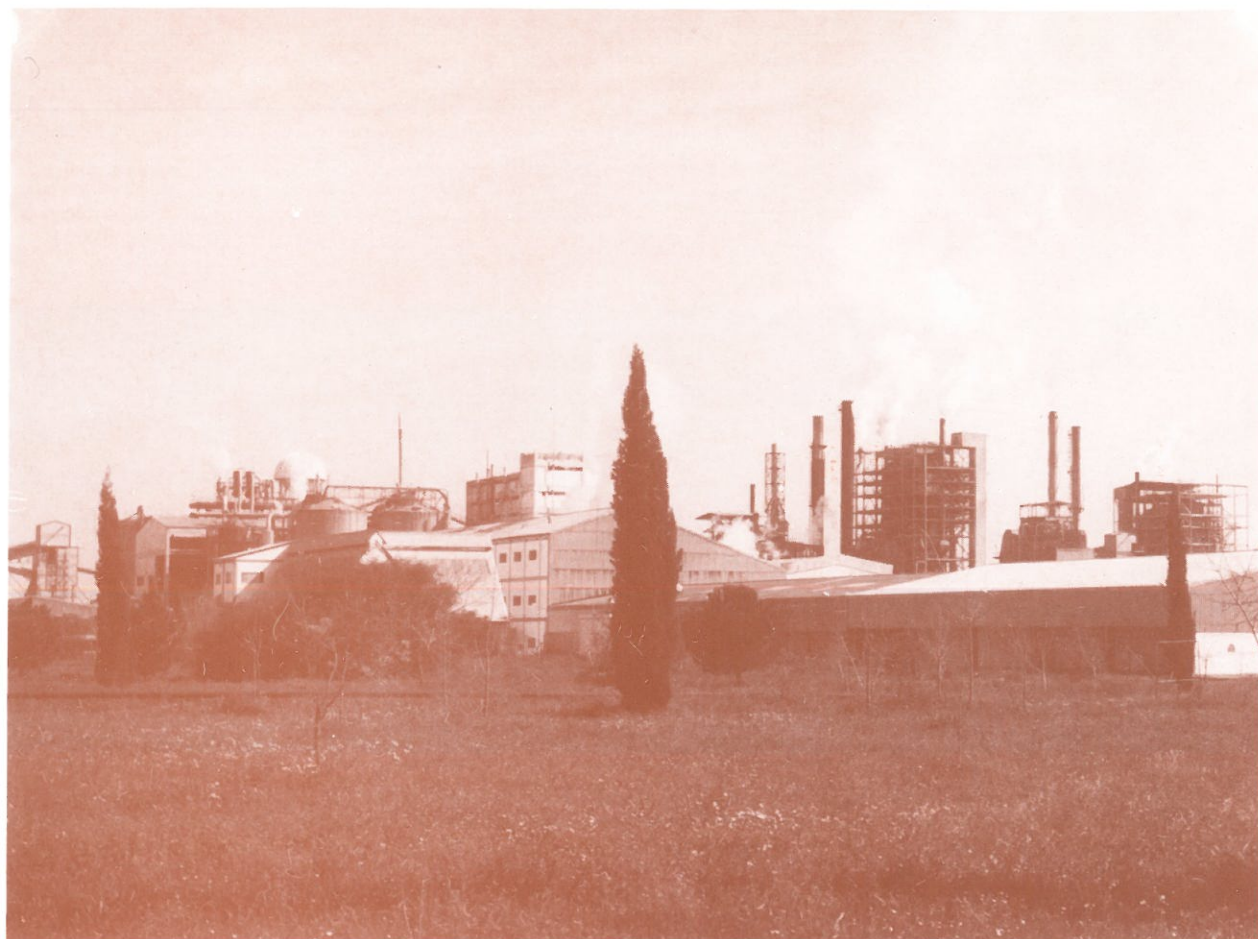
LOS SEIS
de los
SAN JUAN BAUTISTA



Walter D'Amico

Del 18 al 24 de Junio 1989

SAN JUAN de PUERTO



PERSPECTIVAS 1989-1991

500 Puestos de trabajo directos.

3.000 Puestos indirectos.

(Dentro de Huelva y Provincia)

Forestales - Transportes y Servicios

INVERSIONES INDUSTRIALES: 4.000 Millones de Ptas.

INVERSIONES DE PROTECCION AMBIENTAL 2.000 Millones de Ptas.

PRODUCCION FINAL: 300.000 Tm.

PRODUCCION:
265.000 Tm./Año de
pasta de papel

EXPORTACION:
El 90 % de la producción.



GRUPO INI
Empresa Nacional de Celulosas, s.a.

Carretera Madrid-Huelva, Km. 630 - Apartado 223 - Telf. 955 - 22 03 00 - Dirección Telegráfica CELONUBA



SUMARIO

EDITA: Ayuntamiento de San Juan del Puerto.

COORDINA: Delegación de Festejos.

COLABORACION LITERARIA:

Leocadio Fargas Regadera, José Rodríguez de la Borbolla, Pedro de Silva Cienfuegos -Jovellanos, Gabriel Cañellas Fons, Yordi Pujol, Joaquín Espert Pérez-Caballero, Manuel Tobaja Villegas, Juan Bta. Cartes Pérez, Juan del Puerto, Ramón Toro Conde, A. M. M., Rafael Aguilar Robles, Luis Romay G. Arias, U. S. P. Antonio Benitez Sánchez, Angel Manuel Rodríguez Castillo,

FOTOMECANICA E IMPRESION:

Imprenta Beltrán s.a.l.
San José nº. 2
San Juan del Puerto
Depósito Legal: H - 306 - 89

SALUDO DEL ALCALDE	3
JUNTA DE ANDALUCIA	6
PRINCIPADO DE ASTURIAS	7
ISLAS BALEARES	8
GENERALITAT DE CATALUNYA	8
CANTABRIA	9
LA RIOJA	9
DE LA IMAGEN SAGRADA DE SAN JUAN BAUTISTA.	12
LOS HIDALGOS DE SAN JUAN DEL PUERTO	18
YO, SAN JUAN DEL PUERTO	20
LA CARRERA DE LA VIDA	23
LA REINA Y SU CORTE DE HONOR	25, 26 27
PROGRAMA DE FIESTAS	28, 29
POESIA A SAN JUAN BAUTISTA	30
SEVILLANAS A SAN JUAN BAUTISTA.	30
RECUERDOS DEL AYER.	34
SER SAN JUAN	37
INSTANTE.	37
EL JOVEN PRECURSOR	42, 43
LA FAMILIA BENITEZ-ROBLES	45
PREGON DE LAS FIESTAS 1988.	48, 49, 50

YOGUR Y POSTRES

frinat



frinaturales

DISTRIBUIDOR PARA HUELVA Y PROVINCIA



SANQUI, S.L.

RABIDA, 9 TELF. 35 62 01
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



caja PROVINCIAL de ahORROS de Huelva

cajahuelva



SALUDO DEL ALCALDE

Queridos paisanos:

Cumplimentamos en este año diez años de democracia.

Por primera vez en la Historia de España, nuestro país ha sido capaz de consolidar un sistema de libertades sin tumultos ni violencia como en otras ocasiones. Todos sabemos que aún nos queda muchas cosas que aprender y muchos aspectos que perfeccionar. No olvidemos que aún estamos haciendo el rodaje de una cuestión tan difícil como es el saber hacer uso de las libertades, de los derechos y de los deberes que todo ciudadano encierra como patrimonio personal.

El día que empezamos a entender que mis libertades terminan donde empieza las de los demás, abremos dado un gran paso hacia la creación de un auténtico clima de convivencia pacífica.

Nuestro Ayuntamiento y nuestro pueblo quiere hacer confesión pública de su vocación de hospitalidad y gratitud, rendiendo tributo de homenaje a las diecisiete Comunidades Autónomas que conforman nuestro actual sistema.

En el acto de la coronación de nuestra Reina de las fiestas tendrá lugar el referido homenaje.

La bandera europea, española, local junto a las representantes de nuestras Comunidades Autónomas mecerán el aire de la noche sanjuanera con su hondeante serpenteo.

Por primera vez también hemos recibido escritos de salutación de diversos presidentes de Comunidades, D. José Rodríguez de la Borbolla, JUNTA DE ANDALUCIA, D. Grabiell Cañellas Fons, BALEARES, D. Pedro de Silva Cienfue-

gos-Jovellano, PRINCIPADO DE ASTURIAS, D. Yordi Pujol, CATALUÑA, D. Juan Hormaechea Cazón, CANTABRIA, D. Joaquín Espert Pérez-Caballero LA RIOJA.

Gracias a todos ellos por tan noble gesto.

A lo largo de estos últimos años nuestro pueblo se ha subido al carro del progreso experimentando un fuerte impulso en todas sus estructuras y en todos sus servicios. Por ese camino seguiremos marchando poniendo en nuestro empeño redoblado esfuerzo.

La realidad se canta a sí misma y la fuerza de los hechos no tiene réplica posible.

Continuamos manteniendo este año los cinco días de capeas para mayor disfrute de niños, jóvenes y mayores.

Incluimos una novedad en el gran escenario festivo. El día 17 de los corrientes se celebrará en el Club Valentín un Marathón Rock, para que nuestra juventud se sienta también integrada en nuestras fiestas.

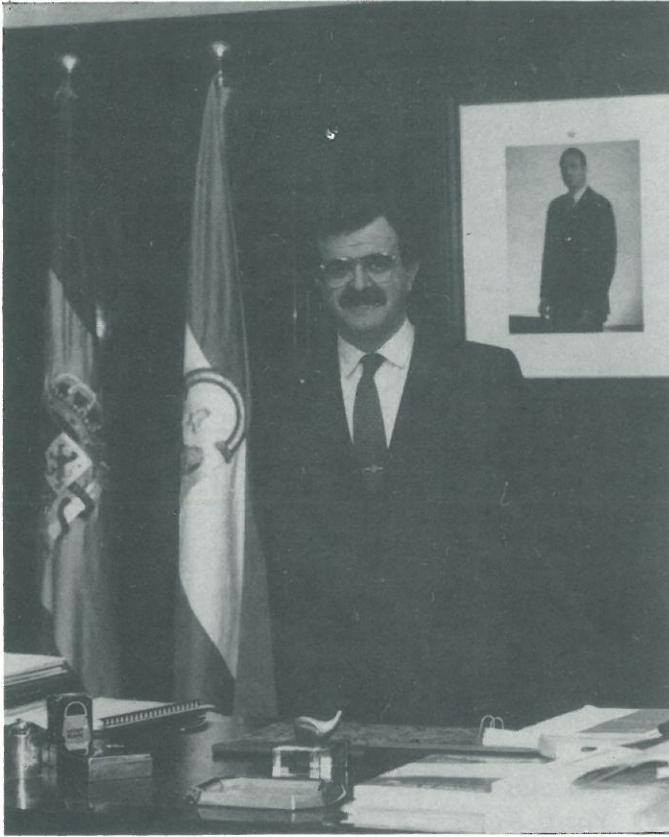
Ilusión, esperanza y esfuerzo común son las bazas que vamos a seguir jugando.

Próximamente divulgaremos una revista donde expondremos con detalle nuestras realizaciones y nuestros proyectos.

Que San Juan Bautista, nuestro Santo Patrón, colme de bendiciones y bienestar a nuestro pueblo y su fuerte brazo nos proteja a todos.

Un fuerte abrazo para todos

LEOCADIO FARGAS REGADERA
Vuestro Alcalde y Amigo



EL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ANDALUCIA

Es una satisfacción para mí dirigirme a todos los ciudadanos de San Juan del Puerto a través de esta Revista, que anuncia las Fiestas en honor del Patrono San Juan Bautista.

Estos días son oportunos para disfrutar de un merecido tiempo de ocio y compartir, como sólo los andaluces sabemos esos momentos de diversión con familiares y amigos.

Deseo aprovechar también esta ocasión para recordaros la obligación y el compromiso que todos tenemos con los

retos inmediatos que se nos plantean y con las favorables perspectivas que se vislumbran para nuestra tierra.

San Juan del Puerto y Huelva, que fueron testigos de excepción del inicio de una de las gestas más trascendentales de la humanidad, deben incorporarse, como el resto de Andalucía, cuando celebremos la efemérides del V Centenario, al grupo de sociedades modernas y competitivas en cuyo proceso irreversible nos encontramos. A esta tarea os convoco.

JOSE RODRIGUEZ DE LA BORBOLLA



PRINCIPADO DE ASTURIAS

Como asturiano, y singularmente como Presidente del Consejo de Gobierno del Principado de Asturias, estimo profundamente que el ayuntamiento de San Juan del Puerto rinda en sus fiestas patronales un homenaje a las autonomías, puesto que ese reconocimiento de las diecisiete comunidades que configuran el Estado es un homenaje a la historia singular de cada una de ellas, de las que sus ciudadanos han de sentirse orgullosos.

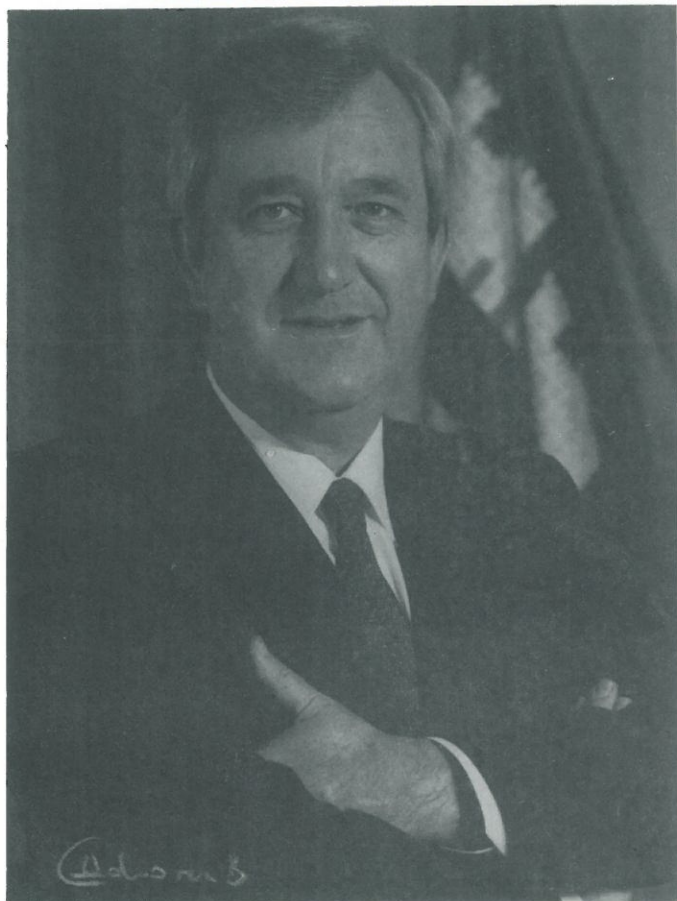
Quizá no haya comunidades tan distantes en el espacio y con menos analogías etnográficas, geográficas o climatológicas como Andalucía y Asturias. Sin embargo podemos encontrar numerosos lazos de unión entre ambos pueblos. Nuestros orígenes están ligados a la lucha por la libertad y en nuestra historia reciente ha sido una constante la búsqueda del

progreso en la que también está empeñada hoy Andalucía. Uno de nuestros héroes Rafael de Riego, está asimismo en la memoria de Andalucía, también amante de la libertad. En nuestra vida cotidiana muchos hijos de Andalucía han construido su vida en Asturias contribuyendo al progreso de nuestra región en la que han encontrado un medio de vida y un espacio en el que vivir.

Frente a la distancia y las diferencias, los asturianos amamos Andalucía y hoy explicamos nuestro afecto y admiración por el Sur, hermoso, vital, imaginativo y luchador, a través de un especial recuerdo para San Juan del Puerto.

**PEDRO DE SILVA CIENFUEGOS-JOVELLANOS
PRESIDENTE DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS**

EL PRESIDENTE
DE LA
COMUNIDAD AUTONOMA
DE LAS
ISLAS BALEARES



Es una gran satisfacción disponer de esta oportunidad para dirigir un afectuoso saludo a los ciudadanos de San Juan del Puerto (Huelva), con motivo de la edición de la revista que anualmente se publica en las Fiestas en Honor al Patrono San Juan Bautista.

Quiero también, dar mi enhorabuena al Ayuntamiento por la magnífica iniciativa de rendir homenaje a las Banderas que configuran el Mapa Autónimo, dando, con ello, una gran muestra de admiración y respeto por los símbolos que identifican a nuestras Comunidades Autónomas.

Un cordial saludo

GABRIEL CAÑELLAS FONS

EL PRESIDENTE
DE LA GENERALITAT
DE CATALUNYA

La construcción del Estado de las Autonomías representa un esfuerzo no sólo del gobierno español y de los gobiernos autónomos, sino que también requiere la colaboración de todos los ciudadanos.

Nos encontramos en una encrucijada histórica y, si el proyecto político autonómico en marcha se convierte en una realidad plena, el Estado de las Autonomías significará la construcción de una España nueva y moderna, en la que el conocimiento mutuo y la convivencia entre los pueblos que la integran servirá para enriquecer nuestra intercomunicación. En este sentido me parece todo un símbolo el homenaje que prepara el Ayuntamiento de San Juan del Puerto a las banderas de las distintas Autonomías. Les felicito cordialmente por su iniciativa.

YORDI PUJOL

EL PRESIDENTE
DE LA
DIPUTACION REGIONAL
DE
CANTABRIA



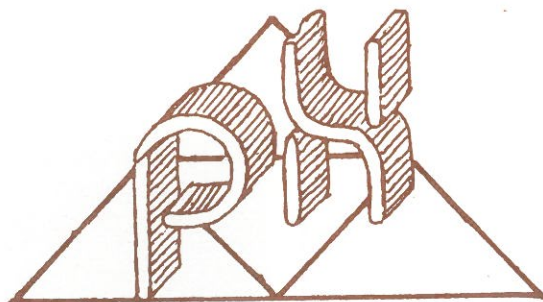
JUAN HORMAECHEA CAZON

*El Presidente
del Gobierno
de la Rioja*

Con motivo de vuestras fiestas en honor de San Juan Bautista, me complace dirigir un saludo a todos los habitantes de San Juan del Puerto, desde una región que, aunque lejana, se siente hermanada con los distintos pueblos de España; como nuestra bandera que, junto a las de las restantes Comunidades Autónomas, ondeará en esa localidad para homenaje de todas las regiones de la nación

JOAQUIN ESPERT PEREZ-CABALLERO

PLASTICOS HUELVA, S. A.



Suministros diseño y montaje
Tuberías y equipos para
la industria química
PVC - PP - FRP
y derivados fluorados

EMPRESA DE SERVICIOS PARA INDUSTRIA QUIMICA

TELF. 35 61 75

Ctra. Sevilla, Km. 629,7

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

ENVASES



ANDALUCIA S.A.

FABRICA DE ENVASES Y PALETS DE MADERA

Ctra. Sevilla km. 629 - Telf. 35 65 48
SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA
En Valencia - Telf. (96) 242 22 21 - 242 11 63

PROSEIN, S. A.

S A L U D A

*al Pueblo de San Juan del Puerto
deseándoles felicidad y alegría
en sus fiestas Patronales*

TELFNOS. 35 12 45 - 35 12 04

C/. Rábida, 23

PALOS DE LA FRONTERA (HUELVA)

DE LA IMAGEN SAGRADA DE SAN JUAN BAUTISTA, SU ANTIGUO EMPLAZAMIENTO EN EL DESAPARECIDO RETABLO MAYOR DE ESTA PARROQUIA Y DE SU AUTOR EL ESCULTOR, ENSAMBLADOR Y ARQUITECTO DON DIEGO LOPEZ BUENO

Como hijo directo de hija de este pueblo de Huelva y habiendo conocido desde mi infancia la devoción que mi madre profesaba y sigue profesando a su Patrono, San Juan Bautista, el primo del Señor, como familiarmente le llaman los sanjuaneros, tuve la oportunidad de conocer su imagen, no sólo a través de fotografías, sino directamente ya que busqué la ocasión propicia para acercarme hasta ella.

Como mi profesión de historiador del Arte me moviese a conocer más detalles alusivos a la mencionada imagen, investigué aquí y allá, y ahora trato de hacer un modesto articulillo sobre la personalidad de su autor, así como sobre su antiguo emplazamiento y organización compositiva del Retablo Mayor, desaparecido en los lamentables sucesos del treinta y seis.

Como ya ha quedado expuesto en el título, su autor fué el escultor, ensamblador y arquitecto Don Diego López Bueno que, siendo un retablista prolífico en cuanto a su producción, fué discreto y con escasas dotes creadoras; tal como afirma el Profesor Palomero, "sin el latigazo de originalidad que se mueve entre las fórmulas arquitectónicas del purismo escurialense que postulan Maeda y el hermano jesuita Alonso Matías y los ingredientes clasicistas que, paralelamente, desarrollan Vermundo Resta, Juan del Oviedo el Mozo y Martínez Montañés, de los nunca se apartó y a cuya generación pertenece."

Hijo de Antón López y de Leonor Díaz, se casó dos veces; la primera con Isabel Sánchez de Burgos en 1593 y la segunda en 1608 con Ana Girón que lo sobrevivió. En 1612 fue nombrado "Maestro Mayor de Fábricas" y desde 1631 "Maestro Mayor de los Alcázares Reales". Residió en el Postigo del Aceite, en Sevilla, concretamente en la plazuela de Santa Inés. Trabajó para una pujante clientela, tanto de la nobleza como de la burguesía. Como arquitecto fue "uno de los más notables del protobarroquismo sevillano"; como escultor es más adecorado ya que se movió a gusto entre los tipos acuñados por Gerónimo Hernández y Andrés de Ocampo, lo que motivó que la clientela encargasen a éstos los motivos iconográficos de sus retablos.

Respecto a su actividad como retablista tiene dos etapas claramente diferenciadas cuya cesura viene dada por el encargo del Retablo Mayor del Hospital sevillano de las Cinco Llagas. Hasta 1.600, López Bueno se mantuvo en un anonimato que comienza a desaparecer hacia 1.598 con las estampas que graba del catafalco de Felipe II y su intervencionismo en la construcción del túmulo de este Rey. Durante la década final del XVI colabora en el Retablo Mayor de Santa María, en Arcos de la Frontera (Cádiz), auténtica génesis del retablo sevillano, al darse cita en la construcción del mismo las personalidades más notables del siglo XVI y primer tercio del XVII, así como en los encargos que hubo de acometer de acuerdo con la compañía laboral establecida en 1588 con Juan Bautista Vázquez el Mozo. Pero a partir de 1600 su personalidad se acrecienta realizando, en los treinta y dos años que le restan de vida, una abundante cantidad de encargos. Como nota significativa al señalar la formalidad en el trabajo de este autor, diremos que no contrataba la realización de una nueva obra hasta que no había concluido la anterior.

La tipología que utiliza fue la frecuente durante el primer tercio del siglo XVII, detonándose en sus retablos

mayores una fase purista y otra clasicista, apegada a la tradición. Este de nuestro pueblo sigue el dispositivo arquitectónico conocido, prescindiendo de las entrecalles y adoptando un programa iconográfico al represetar un tema pictórico del Bautismo de Cristo, una Imagen del Bautista en el cuerpo de gloria y el Calvario en el ático. El repertorio iconográfico se completaba con los lienzos de la Visitación de la Virgen a Santa Isabel, madre del Bautista y el Nacimiento del mismo en las calles laterales del primer cuerpo, y la Predicación y degollación del Santo en las del segundo, mientras los Evangelistas flanqueaban al Sagrario en el banco o cuerpo inferior del retablo.

El día 22 de enero de 1614 de acuerdo con la tasación que llevan a cabo Andrés de Ocampo y Gonzalo Mejía sobre el sagrario, el mayordomo de la fábrica entregaba 180 ducados a López Bueno, metiéndose en esta partida los 30 que suponen las mejoras apreciadas en esta obra al tiempo que se detalla que el finiquito del retablo se le entregará "como esté casi acabado el dicho retablo". Sin embargo no debió de cumplir el mayordomo lo pactado puesto que el 8 de junio de 1616 comisionaba López Bueno a José de la Huerta para que cobrase los maravedíes que le adeudaban. esta petición no fue atendida ya que en 1619 y 1625 seguía López Bueno exhortando al Licenciado Mateo Gómez para que le saldase el precio convenido, solicitando en la última carta, dirigida a los herederos y albaceas del mayordomo, 15 ducados en que se tasó el conjunto.

El retablo se ha perdido completamente, excepción hecha de la preciosa imagen titular, cargada de realismo y sublimidad al mismo tiempo; que nos hace reflejada en la madera personalidad fuerte del Precursor del Mesías; y también se salvaron de la destrucción la Virgen y el San Juan Evangelista, del Calvario que estaba en el ático colocado.

El autor de la pintura y policromía del retablo y sus imágenes fue José de la Huerta, mencionado con anterioridad. Los fiadores de la arquitectura y escultura fueron el mencionado ya varias veces, José de la Huerta y Francisco Pacheco, el gran tratadista autor de "El arte de la pintura" y suegro de Velázquez. Los de la pintura y policromía, el propio López Bueno y Miguel Bovis. La firma del contrato llevó a cabo el 17 de octubre de 1610 y se concluyó el 8 de junio de 1616. Los materiales empleados en su ejecución fueron Borne en la arquitectura y pino de Segura o cedro de La Habana en la escultura. El precio de la arquitectura fue de 600 ducados, costando otros tantos la pintura y la policromía.

Hoy en día, la Imagen del Santo Patrono de este pueblo, se encuentra encuadrada en el nuevo retablo construido para sustituir el desaparecido, que acabamos de describir, y que desmerece un poco con la calidad artística del Santo, que nos recuerda la magnificencia del retablo en estudio.

BIBLIOGRAFIA: López Martínez: Desde Jerónimo Hernández (1929), pp 127-128; D.H.A.A., II (1930), PP. 143-144; López Martínez: Desde Martínez Montañés: El escultor y arquitecto Diego López Bueno (1933), pp. 80-82. Palomero Paramo: El retablo sevillano (1560-1629) Diputación 1983.- del renacimiento

MANUEL TOBAJA VILLEGAS

TRACEMA, S.A.

TRANSPORTES MADERA



Carmen, 11

Teléfono 35 62 61

SAN JUAN DEL PUERTO

DISTRIBUCIONES



Desea a todos los Sanjuaneros
vecinos y visitantes, pase con felicidad y alegría
Las Fiestas en honor de San Juan Bautista.

**Concesionario: CRUZCAMPO, KONGA, TRINARANJUS,
VINOS, SOLDEPEÑAS Y ZUMOS LA MOLINERA**

C/. Queipo de Llano, 29

Teléfonos: 356251 y 356276

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

ESPECTACULOS MANOLO RUBIO

Desea a los sanjuaneros unas felices fiestas de su Santo Patron

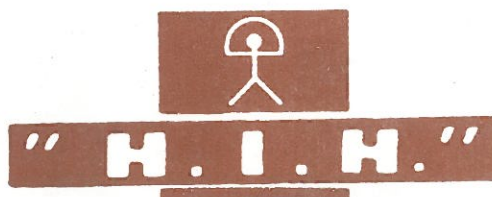
La firma onubense con prestigio internacional al servicio de nuestros artistas

Responsabilidad y solvencia son las garantías que avalan un nombre comercial

C/ Marina, 3

Apartado 412

955-246872 - 248487



HORMIGONES INDALICOS HUELVA, S. A.

CTRA. N. 431

Km. 626

Tlf. 35 63 33

SAN JUAN DEL PUERTO

C/. Puerto, 33 - Entreplanta

Apartado de Correos 470

Teléfonos 24 56 48 - 26 08 95

21001 HUELVA

Matalascañas, Sector D 2º fase

TORREARENILLA (Palos de la Frontera)

Telf.: 35 02 78

CTRA. NERVA-SEVILLA, S/N.

Tlf: 58 03 26

JUAN TORRES MORILLO

Saluda a su distinguida clientela con motivo de las Fiestas Patronales de San Juan Bautista y les ofrece todo tipo de Artículos de vestir, Mobiliario y accesorios del Hogar

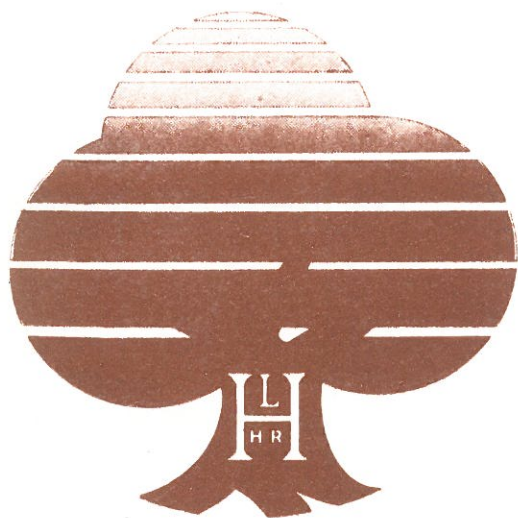
C/. Carmen, 14 SAN JUAN DEL PUERTO
C./ Andalucía, 26 - Tlf. 30 52 92 - TRIGUEROS
FELICES FIESTAS



PANIFICADORA NTRA. SRA. DEL CARMEN HNOS. PEREZ SANCHEZ

C/. Toledo, 22
C/. Trigueros, 17
C./ Toneleros, 49 Telf. 35 64 14
P.S. Sebastián, 16 Telf. 35 63 95 - 35 66 35

SAN JUAN DEL PUERTO



HOTEL-RESTAURANTE LA HIGUERITA

Salones climatizados, habitaciones todo confort, cuarto de baño incorporado, cocina andaluza

Tlf. 35 65 05

SAN JUAN DEL PUERTO
(Frente a Celulosas (HUELVA))

BAR-RESTAURANTE LA HIGUERITA II

Salones climatizados - cocina andaluza

Polígono Tartessos (Frente a Celulosas)

ILUMINACIONES «JUAN INFANTE»

EXORNO Y ARTISTICO ALUMBRADO DE FERIA

EJECUTOR DE LOS ALUMBRADOS ESPECIALES
DE ESTAS FIESTAS

* * * * *

BOLLULLOS DEL CONDADO (Huelva)

TELEFONO: 41 00 24 — 41 00 86

AUTOCARES

Tartesso, S. A. L.

SERVICIOS DISCRECIONALES

FABRICAS Y COLEGIOS

Polígono Tartessos - Nave, 6
Apto. Correos 394
Telf. 23 30 75

Cerveza SAN MIGUEL

PEPSI - COLA - SCHWEPPS
GASEOSA LA CASERA
VINO GANDAVIN

DISTRIBUIDOR OFICIAL

Pedro Carrillo Moreno

Teléfono 35 61 38

SAN JUAN DEL PUERTO

UNION TEMPORAL DE EMPRESAS



HISPANO ALEMANA DE
CONSTRUCCIONES. HASA., S.A.



SALVADOR RUS LOPEZ,
CONSTRUCCIONES. S. A.

OBRA

AUTOPISTA A - 49 SEVILLA HUELVA

TRAMO:

ENLACE BONARES

ENLACE SAN JUAN DEL PUERTO

COMIENZO JULIO 1989

TERMINACION MAYO 1989

DISCOTECA



Young

People

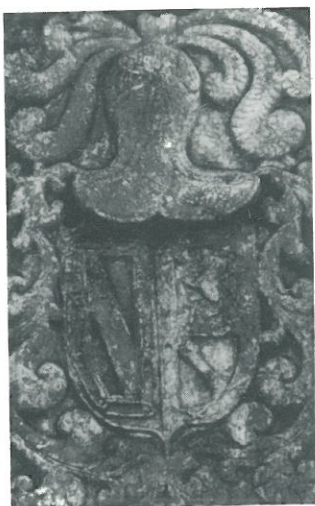
SALUDA A SU CLIENTELA EN ESTAS
FIESTAS PATRONALES Y LES OFRECE
SU LOCAL CLIMATIZADO PARA LOS
DIAS DE FIESTAS

**AMBIENTE SELECTO
PARA JOVENES Y PAREJA**

Avda. Virgen de la Esperanza. 2
Telf. 35 64 46

SAN JUAN DEL PUERTO

LOS HIDALGOS DE SAN JUAN DEL PUERTO



Aunque no fué San Juan del Puerto desde su fundación villa linajuda, si es verdad que a lo largo de los años se asentaron en ella determinadas familias que probaron su hidalguía ante la Cancillería de Granada (Dávila, Encalada, Ortiz de Breu, Rioja, García Valladares, Galindo...) y otros que la consiguieron por medios diversos (servicios al rey, a la casa ducal de Medina Sidonia, méritos de guerra, número de hijos varones, actividad comercial, etc. lazos de sangre, extensivos a personajes de la misma clase de las vecinas poblaciones de Trigueros, Beas, Huelva y Moguer, que acapararon los cargos concejiles: alcaldes, alcaldes del castillo, regidores perpetuos, justicia mayor, síndicos proculadores del cabildo... o bien en la Iglesia como beneficiados, curas más antiguos y algún canónigo, sin olvidar los que se dedicaron a la milicia, administración de la aduana o simples hacendados.

En verdad, y comparados con otras poblaciones el número no fué muy elevado, prolíficos en término medio y con una elevada proporción de hembras sobre varones, circunstancia que favoreció que los apellidos se perdieran y que el capital pasara a manos de familiares allegados ó de criados favorecedores cuando no se derrochaba, muriendo algunos en la indigencia.

Algún otro en época poco favorable para su título marcha a Sevilla o pueblo más conservador enajenando su patrimonio, que por regla general consistía en casa solariega, otras anexas con molino de aceite y bodega, numerosas fanegas de tierra de primera o segunda clase, huertas, ganado, barcos y alguna que otra posesión en terrenos de la Encomienda de Calatrava, próxima al término; con capilla y sepultura propia en el monasterio de la Concepción de frailes carmelitas calzados.

En cuanto a su origen, por declaraciones encontradas en libros de actas municipales, cartas de nobleza, partidas de bautismos, cartas de vecindad, etc. sabemos que los García Valladares procedían de Higuera junto a Aracena, hoy de la Sierra, emparentados con los Rioja Valladares, de Aracena y Zufre. Los Ortiz de Abreu provenían de Almonte y Sevilla. Los Encalada estaban asentados también

en Trigueros, de igual forma que los Dávila lo hicieron en Moguer. Los Galindo y Valcárcel eran sevillanos emparentados con linajes americanos, siendo los Morales, en sus varias ramas (Morales Espinosa, Morales Gallego, Morales Molina, etc.) junto a los Bueno de Abreu de clara ascendencia local, al menos cuando en el XVIII consiguen su hidalguía que les eximía del pago de impuestos y otras prerrogativas: utilización de escaños en el Cabildo, de escudos en las fachadas de sus casas y laudas sepulcrales, etc. Sus casas de morada principales, de amplio perímetro, con balcones fachadas y balcones y ventanas de forja dieciochesca estaban situadas preferentemente en la calles Rio, Real, Huelva y Plaza del Carmen y constaban de varios cuerpos, con granero, patio ajardinado, corral alpendes, cobertizos, pajares, etc. algunos tan grandes, que en época de movilizaciones de tropas servían de refugio a la caballería, con salidas a callejas secundarias o marismas, siendo crecido el número de jornaleros y criadas que trabajaban bien en el campo o en el servicio de la casa, incluyendo en la relación el de esclavos, estrato social muy abundante en el San Juan de mediados del siglo XVII, tras la invasión portuguesa, conseguidos en algún puerto en los comerciantes sanjuaneros mantenían estrechas relaciones de compra y venta, y que por cruzamiento entre los de su clase se multiplicaron hermanándose en la entonces popular Cofradía de Ntra. Sra. del Rosario, de cuyos estatutos aprobados por la autoridad eclesiástica en 1751 sacamos a colación la pertenencias de blancos y morenos de color, ya plenamente integrados en la vida social de la población, y cuyos apellidos por prolíficos, se repiten hasta nuestros días omitiendo dar referencia de los mismos para no herir susceptibilidades, si bien un detenido estudio de su abundancia, procedencia, tipología, etc. podrían aclarar los orígenes de una población tan variopinta como la sanjuanera, con una diferencias étnicas explicables que de por sí hablan de la especial idiosincracia local, producto de diferentes clases sociales, razas y condiciones de vida, que unidas a las que asentaron en la población a raíz de los años sesenta de nuestro siglo al calor de las industrias del Polo de Desarrollo convierten a la sociedad sanjuanera en una amalgama de personas muy difícil a la hora de unificar criterios al haber perdido en el tiempo su conciencia de pueblo-familiar para convertirse en una pequeña ciudad dormitorio donde pocos se identifican como sanjuaneros natos, sí moradores de San Juan del Puerto que es muy distintivo

JUAN BAUTISTA CARTES PEREZ

NOTA DEL AUTOR:

Sobre el tema existe un monografía inédita del mismo título y autor, pendiente de publicación, donde con todo detalle se facilita a una origen, genealogía, personajes importantes de las mismas y su relación con la vida local y nacional, imposible por su extensión resumir en este tipo de publicaciones festeras

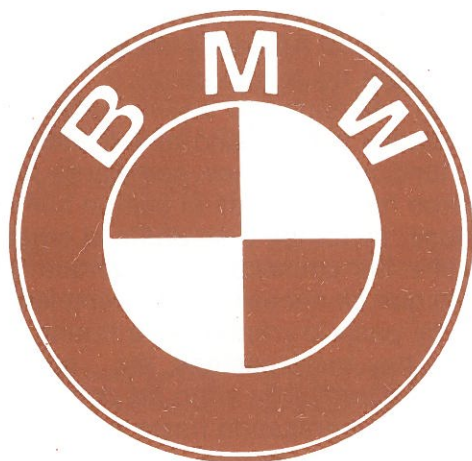
Estación de Servicios «FERNANDEZ»

SAN JUAN DEL PUERTO
Carretera Sevilla - Huelva, Km. 627 - Tl. 356040

TRIGUEROS
Carretera San Juan a Cáceres - Km. 8'900

SAN JUAN DEL PUERTO
Ctra. Sevilla - Huelva, Km. 625'600 - Tl. 356356
HUELVA

AUTO-GOTRANSA



CONCESIONARIO DE BMW

Exposición, ventas, talleres y recambios

Miss Whitney 21003 HUELVA

Teléfono 26 07 05

FRANCISCO ROMERO RODRIGUEZ

Aplicación de Pinturas Industriales Decoración y Venta

Pinturas El Alcázar

C/. Real, 25

Teléfono 35 60 39

SAN JUAN DEL PUERTO

"YO, SAN JUAN DEL PUERTO"



Me bautizarón con nombre de Santo, y que gran Santo, "San Juan" y por apellido "del Puerto", aunque algunos digan que el apellido me sobra ya, yo no me quejo porque su pronunciación me trae recuerdos entrañables y bellos.

Soy un pueblo joven todavía y tengo aproximadamente 5.600 células que me dan vida, estas células que me dan vida, éstas células las llaman hombres, estos se clasifican en:

-Los que son mayores la "Tercera Edad", a los que miro con cariño y ternura porque ellos son los que en el pasado me han dado vida y han hecho de mí lo que ahora soy.

-Otros son de una edad mediana, son aquellos que llevan el peso de mi existencia, a los que yo animo, aplaudo cuando lo hacen bien y a los que quiero reñir cuando lo hacen mal. Estos son los que piensan que siempre llevan razón porque piensan que: "Los Ancianos ya no saben lo que dicen" y los Jóvenes "son muy jóvenes para comprender y entender". Yo les digo "no teneis razón", a los ancianos hay que escucharlos con atención y aprender de ellos porque por muchos estudios que ustedes tengais, ellos tienen una sabiduría que no podreis encontrarlas en los libros sino que sólo la da la vida, el haber vivido ya. Y a los jóvenes escucharlos también, orientarlos en sus vidas, darles consejos y ejemplos con vuestras propias vidas para que ellos aprendan de vosotros. Ayudadlos cuando os necesiten y no penseis nunca que "esta juventud esta perdida" porque los reponsables de ellos sois vosotros.

-Después estan los jóvenes, la llamada "Juventud problemática e Incomprendida" son los que tengo puestas todas mis esperanzas de supervivencias, se que sin ustedes no podría seguir existiendo. Os tengo siempre en mi pensamiento y no os pierdo de vista ni un momento. Sólo os pido que no desaprovecheis ese don maravilloso que teneis como es la Juventud. Aprovechadla, disfruta de ella pero no perdais nunca de vista que sois mi futuro y en los que me apoyaré a la vuelta de unos años, que yo seré entonces lo que vosotros querais que sea, os

espero

-Y por último, los niños, estos son los que dan alegría a mi cuerpo (calles y plazas). Vosotros niños, que de alegrías me dais y cuantos sustos, me encanta veros correr y jugar por mis calles, con esa inocencia que os caracteriza.

Tiendo mis brazos para protegeros, no seais traviesos y protegerme ustedes a mí también.

A todos vosotros, ancianos, jóvenes, niños y sobre todo a los que estáis llevando el peso de mi existencia, por ahora, me gustaría deciros algunas cosas para que la tengais en cuenta.

La mayoría de las veces estoy orgulloso de todos, pues se que intentais cumplir, lo mejor que sabeis y podeis, la función que os he encomendado dentro de mi cuerpo (El Pueblo). Pero otras veces me haceis enfadar e incluso me haceis llorar, os llamo, os grito para deciros que me haceis daño, para deciros lo que me pasa y lo que siento pero no me ois, por eso este año he decidido aprovechar esta revista que haceis para celebrar el día del Santo de mi nombre y os escribo todo eso que de palabra no puedo decir.

Para mí es necesario la buena convivencia entre todos ustedes porque sino mi existencia es un caos, mi funcionamiento es semejante al de cualquier cuerpo humano, si en el cuerpo humano algo no funciona, se rompe o se daña, el organismo entero sufre las consecuencias porque todo es un conjunto que se necesitan y se complementan, pues en mí pasa lo mismo, si la buena convivencia falla y hay roces, peleas, etc... mi organismo empieza a sentirlo y si no se pone remedio, este daño ira progresando hasta que se hara un cancer y me dara la muerte.

Otra cosa que me molesta, porque me hace daño, me afea y me hace sentirme mal e incomodo es estar sucio. De que me sirve que me laven y me adornen cuando al momento me ensucian y me rompen o estropean mis adornos, os digo por eso a los mayores que eduqueis a vuestros hijos y a vosotros mismos, a no tirar porquerías (envoltorios de las chucherías, paquetes vacíos, bolsas, chicles, cáscaras de pipas, etc...) al suelo, que la echen en las papeleras y si no hay ninguna a mano guardarlo hasta que llegueis a casa. Respetar también las flores, los jardines, hay poquitos pero si esos poquitos los estropeais cada vez habra menos. No rompais las farolas, maceteros y otras cosas que me adornen. Os lo ruego tened cuidado y cariño hacia vuestro pueblo.

Escucho con alegría cuando gritais y protestais porque han contaminado mi Rio, porque a desaparecido mi puerto, pero yo os pregunto ¿No me estais terminando de matar cuando contaminais y ensuciais mis calles y mis alrededores?

Cuidad de mí que yo siempre velo por vosotros

OCISA

OBRAS Y CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES, S.A.

OBRA: ENLACE DE LA AUTOPISTA A-49
CON LA C.N. 435
T.M. SAN JUAN DEL PUERTO

OFICINA OBRA

C/ San Antonio nº 17 Tel: 35 64 38
SAN JUAN DEL PUERTO - HUELVA

LES DESEA FELICES FIESTAS

DELEGACIÓN OBRA CIVIL ANDALUCÍA OCCIDENTAL
AVDA. SAN FRANCISCO JAVIER, Nº 9 Telf.- 954 - 65 07 11
"EDIFICIO SEVILLA - 2"
41005 - SEVILLA

FOTO ESTUDIO Y VIDEOGRAFIA

F L O R E S

REPORTAJE GRAFICO - LABORATORIO PARA AFICIONADO B/N Y COLOR

*Fotocopias y plastificado de documentos - marcos y molduras
papelería librería - artículos de regalo - juguetería*

TRIGUEROS

C/. Pedro Caro, nº 15

Tel. 30 51 71

SAN JUAN DEL PUERTO

P. España, 3 - A

Tel. 35 60 28

MARESSA - POLLOS DE HUELVA

*DESEA A TODOS LOS SANJUANEROS
Y EN ESPECIAL A SUS CLIENTES PASEN
CON GRAN FELICIDAD ESTAS FIESTAS*

TLF: 22 80 98

POLIGONO IND. TARTESSOS c/c. N° 20-23

HUELVA



COMPañIA DE SEGUROS ADESLAS, S.A. EN HUELVA

Seguro libre de Asistencia Sanitaria de Ambito Nacional

Gran Vía n.º 5

Télf. 240450-241389

LO PRIMERO, SU SALUD-VISITENOS Y SE ALEGRARA.

Libre elección de Médicos en todo el territorio nacional, donde se tiene confiada su salud, cerca de dos millones de personas, destacando los siguientes colectivos:

- MUFACE (FUNCIONARIOS CIVILES DEL ESTADO).**
- ISFAS (FUERZAS ARMADAS).**
- MUTUALIDAD GENERAL DE JUSTICIA.**
- DIPUTACIONES Y AYUNTAMIENTOS.**
- GOBIERNO Y COMUNIDADES AUTONOMAS.**

Pregunte a cualquier médico o algunos de nuestros asegurados y se enterará cómo son atendidos por nuestra Compañía.

LIBRE ELECCION DE CLINICAS POR PARTE DEL ASEGURADO.

LA CARRERA DE LA VIDA



Como una pequeña estrella en el Universo Celeste, como un granito de arena de nuestras playas; así hay un rinconcito en nuestra querida Patria. Desde este lugar ignorado por muchos y desconocido por muchos otros. Desde esta nuestra cuna, cuando ya olvidamos nuestra infancia y pasamos de la adolescencia a la madurez, como el día pasa de la mañana a la tarde; casi sin darnos cuenta.

Es en este momento, cuando hay que reconocer y admirar la trayectoria seguida por nuestros mayores; con sus sacrificios, esfuerzos y sinsabores; no dándose ni un respiro en esta dura carrera de la vida, la cual han tenido que ir ganando día a día, minuto a minuto; hasta llegarles el momento de entregarnos la antorcha encendida que con tanta dignidad han llevado. Es ahora, cuando tenemos que recogerla y seguir el camino emprendido.

Por ello, hago un llamamiento a todos cuantos les ha llegado la antorcha, para que en nuestra carrera no se apage, sino que además se reavive aún más la llama.

Ahora es cuando tenemos que apoyar a cuantos mayores van por delante nuestra, para que les hagamos el camino más agradable, ayudándoles a realizar sus sueños e ilusiones, y les demos el protagonismo que con tanto esfuerzo han ido ganando en el transcurso de sus vidas. Para conseguirlo tenemos que unirnos y hacer de este nuestro pueblo un lugar donde podamos convivir en paz y armonía.

Y siguiendo con la carrera debemos de mirar también hacia detrás. Hacia los que nos siguen, a esos paisanos que empiezan a convivir entre nosotros, pero que sin embargo, aún no tienen responsabilidades sumidas en la sociedad; para que le vayamos quitando todos los obstáculos que en nuestro camino hayamos encontrado y le entregemos una vida, si no buena, por lo menos sí menos mala, y queden orgullosos y satisfechos con el trabajo que dejemos realizado al mejorarles el nivel de vida.

Luchemos para que hagamos un pueblo del que no tengamos que marchar para trabajar, donde no haya contaminación, no peligremos con la carretera que nos divide en dos, para que tengamos unos espacios verdes donde podamos pasear, unos servicios sanitarios, etc... y tantos y tantos problemas y deficiencias que aquejan a este nuestro sufrido San Juan.

La solución de estos y otros problemas, están hoy en nuestras manos; pongamos de nuestra parte para que si no los suprimimos, por lo menos, los aminoremos; por todo esto, suplico a nuestro Santo Patrón SAN JUAN BAUTISTA, que nos proteja y nos fortalezca para que cumplamos con esta tarea que tenemos encomendada; para lo cual pido que gritemos un gran fuerte:

¡¡VIVA SAN JUAN BAUTISTA!!

RAMON TORO CONDE

ACCESORIOS QUINTERO

MATERIAL DE FONTANERIA
REPUESTOS PARA LAVADORAS

HUELVA, 54 TELF. 35 60 13

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



SANCHEZ MUÑOZ, S. A.
NEUMATICOS

Distribuciones YOKOHAMA

Ctra. Huelva - Sevilla, Km. 624 • Tel. 35 61 03

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

LABORATORIO

ANALISIS CLINICOS

MANUELA LEDESMA DE SANTOS

FARMACEUTICO ANALISTA

---00---

PLAZA ESPAÑA, 2-2 A — Tel. 35 65 65

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

FEDERICO DE LAS HERAS RIVAS

MEDICO - DENTISTA

HORARIO:

LUNES de 5 a 8

MARTES A VIERNES 10 a 2 y de 5 a 8

PLAZA ESPAÑA, 3 - 4.º A

TELEFONO: 35 63 58

SAN JUAN DEL PUERTO



GRUPO HIPERCONFORT
STYLO, S. A.

Centro Onubense del mueble
HUELVA



Hiperconfort Moderno	Polig. Tartessos, C/ C-4	Tel. 22 21 11
Hiperconfort Stylo	Polig. Tartessos, C/ A n.º 1	Tel. 22 21 11
Hiperconfort Juvenil	Avd. José Farifas, 68	Tel. 22 40 41
Hiperconfort Cocinas	Polig. Tartessos C/ C-5	Tel. 22 21 11
Confort Decoración	Independencia, 19	Tel. 24 37 09

¡LES ESPERAMOS!

LOS ANGELES DE
SAN JUAN DEL PUERTO

Saluda a la población en sus
Fiestas Patronales

Plaza de la Iglesia, 1

LA REINA Y SU CORTE DE HONOR 1989



María Macías Pérez
Paje



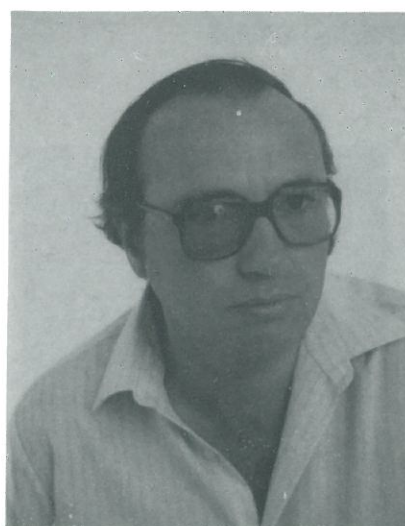
MARI PAZ BENJUMEA RAMOS
REINA



Juan M Bueno Domínguez
Paje



Silvia Domínguez López
Presentadora



José Manuel Núñez Lasso de la Vega
Pregonero



Isabel María Robles Moreno



María Antonia Martínez Irlandes



Rocío Robles Arévalo



Isabel Abad Herrera



Inmaculada Moreno Galán



María Victoria Mora Palacio



María del Carmen Ramírez Toro



Juani María Vázquez Landero



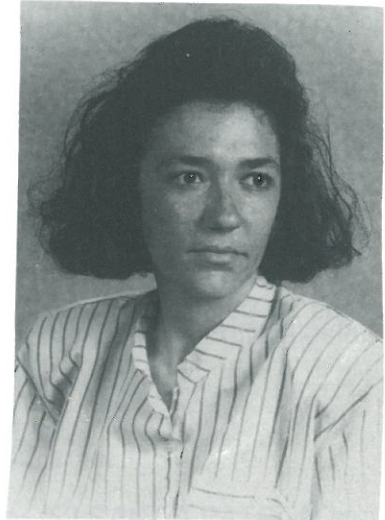
Carmen del Rocío Rebollo Vázquez



Isabel Ramírez Toro



Flori María Prieto Riego



Manoli Cartes Aquino



Rocío Esther González Cruz



Paqui Escobar Onieva

DIA 10 AL 19 INCLUSIVE

A las 21'15 h.

Santo Rosario. A continuación, EUCARISTIA con predicación a cargo de los Sacerdotes de esta Parroquia D. MANUEL CASTILLA BONAÑO, D. JOSE ANTONIO DIAZ ROCA y del Licenciado en Teología Bíblica D. VICTOR MANUEL BERMUDEZ BERMEJO. Al finalizar la EUCARISTIA, Exposición del SANTISIMO SACRAMENTO y ejercicio de la DECENA en honor del SANTO.

DIA 10

A las 11'00 h.

Final del Campeonato Local de Tenis Infantil en el Polideportivo

Marathón de Futbito, organizado por el **C. D. San Juan.**

DIA 11

A las 11'00 h.

Final del Campeonato Local de Tenis Senior en el Polideportivo
Final del II Marathón Provincial de Futbito.

DIA 17

A las 10'00 h.

XIX CIRCUITO CICLISTA "SAN JUAN BAUTISTA" con el recorrido que en programa aparte se publicará.

A las 22'00 h.

Fiesta del Deporte en Caseta Municipal, con entrega de Trofeos.

A las 23'00 h.

Fiesta de la Juventud: Marathón Rock, en Club Valentín con actuación de los grupos:

- Buildins de **BARCELONA**
- Silvio y Sacramento de **SEVILLA**
- Dogo y los Mercenarios de **SEVILLA**
- Los Sumergidos de **GRANADA**
- Los Roedores de **HUELVA**

DIA 18

A las 21'00 h.

Salida del Ayuntamiento de las Autoridades Reina y Damas de 1988 para la Iglesia Parroquial, oír la Decena en honor de San Juan Bautista y ofrendar con flores al Santo.

A las 22'000 h.

Salida del Cortejo desde la Iglesia hasta la casa de la Reina 1989 para que acompañada de su Corte de Honor, Reina 1988, Damas y Autoridades se dirijan hasta el Estrado situado en la puerta del Ayuntamiento para el acto de Coronación de la **DECIMO NOVENA Reina de las Fiestas de San Juan Bautista.** Será coronada Reina la bellisima Srta. **MARI PAZ BENJUMEA RAMOS** acompañada de su Corte de Honor las guapisimas Srtas. **Carmen del Rocío Rebollo Vázquez, Isabel Rámirez Toro, María del Carmen Rámirez Toro, Inmaculada Moreno Galán, Rocío Robles Arévalo, Isabel Abad Herrera, Isabel María Robles Morano, Flori María Prieto Riego, Manoli Cartes Aquino, María Victoria Mora Palacio, Paqui Escobar Aquino, Juani María Vázquez Landero, María Antonia Martínez Irlandes, Rocío Esther González Cruz.** Serán los pajes los niños **MARIA MACIAS PEREZ Y JUAN MANUEL BUENO DOMINGUEZ.** Actuará como pregonero de los presentes festejos **D. JOSE MANUEL NUÑEZ LASSO DE LA VEGA, Locutor de R.N.E.,** que será presentado por **D. FRANCISCO J. FERNANDEZ FERNANDEZ;** mantendrá todo el acto la Srta. **SILVIA DOMINGUEZ LOPEZ.**

La Reina será coronada por el Sr. Alcalde **D. LEOCADIO FARGAS REGADERA.** Acto seguido, se rendirá homenaje a las **17 Comunidades Autónomas de nuestro país,** cuyas banderas estarán enarboladas.

A continuación actuación de la Rondalla de la O.N.C.E., "**Pulso y Púa**" y la Academia de Baile de la Srta. **JUANI REBOLLO VILLALBA.**

Amenizará todo el acto la banda de música de **MOGUER** y la Banda de Cornetas y Tambores de **SAN JUAN DEL PUERTO.**

Seguidamente apertura del baile por el Sr. Alcalde y Reina de las **Fiestas de 1989 en la Caseta Municipal** instalada en la plaza del Ayuntamiento, cuya entrada será libre para este día.

FIESTAS 1989

DIA 19

Tradicionales encierros en el campo.

Desde las 11'30 hasta 12'30 h. Suelta de la vaquilla del aguardiente cedida por el Sr Acosta.

Desde las 12'30 hasta 13'30 h. Grandes encierros por la calle Pozonuevo

Desde las 18'40 hasta 21'30 h. Tradicionales festejos taurinos con ganado cedidos por los Hnos. BAÑEZ de esta localidad.
Todos los días se encerrará el ganado de 21'30 a 21'45 como máximo, con el fin de animar el recinto ferial.

A las 23'30 h.

En la Caseta Municipal Orquesta **FORMAS** y actuación del **CORO DE LA ILTRE. HDAD. NTRA. SRA. DEL ROCIO DE HUELVA**

DIA 20

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h.

Orquesta **FORMAS** y actuación de **MARIA DEL MONTE**

DIA 21

Los festejos taurinos seguirán el mismo horario.

A las 23'30 h.

Orquesta **COMBO LATINO** y actuación de **LOLITA VALDERRAMA**

DIA 22

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 23'30 h.

Orquesta **BARBACOA** y actuación de **DA ROSA JUNIOR.**

DIA 23

Los festejos taurinos seguirán los horarios previstos en el día anterior.

A las 11'00 h.

En la plaza de toros: Festival Infantil con una vaquilla añoja par los niños.

A las 23'30 h.

Orquesta **BARBACOA** y actuación del **CORO DE LA REAL HDAD. NTRA. SRA. DEL ROCIO DE EMIGRANTE**

A las 0'30 h.

Bendición de las aguas del Rio y gran función de Fuegos Artificiales en la Frontera del Rio

DIA 24

A las 10'30 h.

Recepción de las Autoridades en el Ayuntamiento.

A las 11'00 h.

SOLEMNE FUNCION RELIGIOSA, en honor del SANTO PATRON con Misa concelebrada, presidida por nuestro Párroco **D. MANUEL CASTILLA BONAÑO**, panegírico a cargo del orador sagrado **D. DIEGO CAPADO QUINTANA**, Arcipreste del Condado Oriental y Profesor de Teología del Seminario Diocesano de Huelva y la intervención de la acreditada Capilla Musical de Sevilla, que dirige el prestigioso Tenor **D. MANUEL VILLALBA.**- Acto seguido emotiva bajada de la Imagen y besapiés.

A las 13'00 h.

En la Caseta Municipal **GRAN GALA INFANTIL**, con los **PINILLAS**

A las 20'00 h.

Entusiasta Procesión del Santo, por el itinerario de costumbre

A las 23'30 h.

Orquesta **COMBO LATINO**

A las 1,00 h.

Gran Gala de FUEGOS ARTIFICIALES en la Plaza de la Iglesia. Iluminación eléctrica montada por JUAN INFANTE, los fuegos artificiales por el maestro RIQUELME y durante todos los días alegres dianas a cargo de la **BANDA DE MÚSICA DE MOGUER**

GRAN PARQUE DE ATRACCIONES

San Juan del Puerto y junio de 1989

EL ALCALDE

LA DELEGACION DE FESTEJOS

(A SAN JUAN BAUTISTA)

"SEVILLANAS"



I

EL VEINTICUATRO DE JUNIO
YO QUISIERA RECORDARTE
QUE ES LA FIESTA DE MI PUEBLO
Y A ELLA QUIERO INVITARTE.

II

BUSCATE UNA EMPALIZADA
QUE TENGA LOS PALOS FUERTES
PUEDE DARTTE UNA CORNADA
ESA VAQUILLA DE MUERTE.

III

CANTAREMOS SEVILLANAS
Y FANDAGUILLOS DE HUELVA
PARA ALEGRAR EL AMBIENTE
DE MI PUEBLO Y DE SUS FIESTAS.

IV

YA NOS ESTAMOS RIENDO
Y LA FIESTA NO A EMPEZAO
A MI VECINA REVORCARON
LOS TOROS EL AÑO PASAO.

(ESTRIBILLO)

LE CANTO A SAN JUAN BAUTISTA
CON AMOR Y SENTIMIENTO (BIS)
VIVA MI FIESTA Y MI GENTE
Y VIVA SAN JUAN DEL PUERTO

RAFAEL AGUILAR ROBLES

POESIA
SAN JUAN BAUTISTA



Morena su piel de candela
mirando sus ojos al cielo
con alma sanjuanera

Morenas manos abiertas
y entre ellas, un libro abierto
también,
y un corderillo de plata
un corderillo de miel.

Lágrimas de sanjuaneros
y besos a sus piés,
¡¡Que viva San Juan del Puerto,
y su Patrón también!!

¡¡Que resuenen los cohetes
que repiquen las campanas
que está brillando en el cielo
el lucero de la mañana!!

Tu corazón nuestra alegría
tu tristeza nuestra pena,
y no hay alguien en el pueblo,
que de verdad no te quiera.

Tu piel morena,
tus ojos de candela,
en el cielo en el mar,
en nuestro corazón,
se refleja,

PORQUE YO SOY DE SAN JUAN,
PORQUE YO SOY SANJUANERA

De una niña sanjuanera
A. M. M.

Azulejos **MARINA**

- Materiales de la Construcción
- Saneamiento y Azulejos

C/. REAL, 61

Tel.: 35 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

Prefabricado de **ESCAYOLAS**

ONUBENSE DE ESCAYOLA, S. A.

FABRICA

Ctra. SEVILLA - HUELVA Km. 629 — Teléfono 35 61 26 SAN JUAN DEL PUERTO

ALMACEN

C/. MANUEL SANCHEZ, 4 — Teléfono 228861 - HUELVA

DELEGACION PARA HUELVA Y PROVINCIA

FRANCISCO VERA FRANCO

C/. La Palma, 5 Tlf. 35 60 31

SAN JUAN DEL PUERTO

PERSAX

PERSIANAS DE SAX, S. A.

Tlfs. 47 40 25 SAX (ALICANTE)

FRUTEMSA

Frutas de la C6sta de la Luz y de las Vegas Bajas del Jal6n

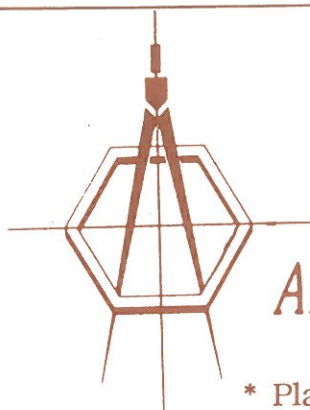
Tel6fono 22 72 12

HUELVA

Tel6fono 60 61 19

RICLA (Zaragoza)

Telfno. 35 63 10 - SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)



artidesa

Arte, Imagen y Regalos de Empresa

- * Placas de homenaje - Grabados art6sticos - Grabados Industriales
- * Heraldica - Esmaltes - Metacrilato - Medallas Conmemorativas
- * Metopas - Piel - Reclamos Publicitarios
- * Logotipos - Dise6nos Generales

DISE6NOS ORIGINALES Y EXCLUSIVOS PARA REGALOS Y PROMOCIONES

C/. VAZQUEZ LOPEZ, 10 - 12
TEL. (955) 25 85 29 - 21001 HUELVA

ESTUDIO: 3 DE AGOSTO, 7-4º B
TEL. (955) 24 19 01 - 21003 - HUELVA

A. y E. B6ñez

MAYORISTA DE: CARNES
HUEVOS CONGELADOS

Tel6fonos: 35 63 01 - 35 62 10

SAN JUAN DEL PUERTO

G A R A J E
Ntra. Sra. del Carmen
Saluda

a todos los vecinos de la localidad
en las fiestas patronales

Ildefonso García Serrano

C/. Nogales, s/n. - SAN JUAN DEL PUERTO

BAR _____
ANTONIO

Saluda a su distinguida
clientela y visitantes en
estas Fiestas

C/. Dos Plazas, 2 Tlf: 35 61 40

SAN JUAN DEL PUERTO

Neumáticos EL CRUCE

Reparación y venta de
toda clase de neumáticos
y cubiertas

LAVADERO DE TURISMO

GABRIEL TORO CARRASCO

TLF. 35 62 09

PRADO DE SAN SEBASTIAN, 59
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

JOSE MARTIN SOSA

Almacén de Chacinas, Quesos
y Coloniale al por Mayor

C/. Trigueros, 7 - Tel. 35 60 07
San Juan del Puerto



nueva agencia

FUENTERIDOS, 11

TELFNOS. 24 27 99 - 24 26 23

21002 HUELVA

**EDUARDO DOMINGUEZ
RAPOSO**

Almacén de Azulejos
NTRA. SRA. DEL CARMEN

Maquinaria de Construcción
Movimiento de Tierra
Pozos y Excavaciones en
General

San José, 66

Teléfono 35 62 35

SAN JUAN DEL PUERTO

RECUERDOS DEL AYER

Estas notas que ahora salen a la luz del día tuvieron lugar cuando mi familia acababa de llegar desde Gibraleón a la Alquería, y, salvo pequeños bosquejos, todavía se conservan bien en los rincones de mi memoria. Comienzan a raíz del viaje que hicimos en el año 1919 a mi antiguo pueblo, invitado por unos compadres de allí para asistir a los carnavales de aquel invierno inolvidable, empleando un pequeño carrito de dos varas tirado por el mulo "Comisario". En aquella fecha ya sólo éramos mis padres y los cuatro hermanos: Antonio, Pepe, Luis y un servidor de ustedes, después de que unos meses anteriores había fallecido mi hermanito Julio, cuyos restos quedaron sepultado en el Cementerio de San Juan del Puerto. Todavía me acuerdo de la cajita blanca cubierta de geranios rojos y claveles amarillo. ¡Quién diría a mi madre que cincuenta años después sus restos irían a descansar al mismo Cementerio de San Juan!

Después de este carnaval "pasado por agua" (ya que la Rivera venía rebosante de turbulentas aguas desde el "El Judío"), estuvo dándonos clase de las primeras letras un desgraciado aventurero llamado Juan Muro Huesa que todos los días venía de "La Ruiza" de haber atendido a los hijos del encargado de dicha finca, que se llamaba Benítez. Este improvisado maestro era un hábil pianista, y algunas noches amenizaba las juergas de los señoritos de Huelva en la famosa Venta Isla Chica. Nos contaba Juan Muro que en otros tiempos había sido contraamaestre en un importante buque mercante, pero que en cierta noche de crápula peleó con un marino en un tugurio de Barcelona y le expulsaron después de varias semanas que tuvo que pasar en un calabozo.

Yo le llamaba Don Juan, pero ante mis diabluras de niño de cinco años él llamaba al orden amenazándome con lo que él llamaba "un azote", pero me lo daba con el dedo índice, y cuando me había azotado un par de veces, se ponía los dedos índice y corazón sujetándose la nariz, como si estuviera midiendo su grosor, diciendo que tenía fiebre, se marchaba, no sin antes pedir a mi madre un par de patatas para asarlas en el primer fogón que encontrara encendido, que por lo general era en casa de Polvorilla o de Rengel, en "La Alquería".

En estas clases estaba mi hermano Luis, y por las tardes nos encargábamos de llevar a pastar varios cerdos en las tierras baldías, que estaban llenas de gamonas.

Hubo luego una época de asistencia a las clases de San Juan, a donde llevábamos el almuerzo a la casa de Pepa, la panadera, en la calle Concejo, donde amasaban por turnos algunas vecinas. Esta excelente mujer, que hasta que murió fué gran amiga de mi familia. tenía dos hijas: Rosario y Dolores. La mayor se casó y creo que está en Barcelona. Dolores está casada y vive en Moguer.

Como yo era pequeño no pude estar con mi hermano Luis y me acomodaron en un parvulario de un carabnero llamado Flores, que me parece que estaba en la calle Pozo-nuevo. Mi hermano asistía a la escuela de don Manuel, en la calle Rio, cuyo maestro tenía dos hijos, que después vi vestido de guardia civil, y la hija tocaba muy bien el piano y que se llamaba Pepita pero la gente acostumbraba a nombrarla con un mote muy gracioso.

Por aquellos años tuve que estar una gran temporada en la calle Concejo, donde cerca del "Berejillo" vivía la señora Beatriz y allí me venía a ver Don Isidoro porque un mulo de mi casa me dió una cox en la frente, y el citado doctor me dió doce punto de sutura, y recuerdo que la única anestesia que empleó en la primera cura en el portal del

Ayuntamiento fué la ayuda de seis u ocho hombres de los que todos los días esperan que los llamen para trabajar, y ese día bien que trabajaron para tenerme sujeto por donde podían.

Después las curas diarias me las hacía mi madre, con lavados de las fosas nasales con una pera de goma, que me producía grandes dolores. Toda la vida he llevado la marca de la herradura de la bestia. En este tiempo me traía mi hermano Pepe (fallecido en Sevilla en el año 1935 por una operación equivocada de los hermanos Gaona en el hígado) algunos manjares de La Alquería, sobre todo verduras y huevos. Entonces aprendí a beber los huevos crudos sorbiendo por el cascarrón. Este hermano, por aquellos años, estuvo viniendo a San Juan con frecuencia, porque era gran amigo de Bautista, el pintor, de José María, el de la resinera de la calle San José, que cuando era sargento en los años 40 nos citábamos algunas tardes para tomar café en el café Hernal, de la calle Tetuán, donde cantaba Machín. Era en los tiempos de mi empleo en la calle Sierpes, 110, como inspector de seguros. Otro amigo de mi hermano era Juanito, el panadero y corredor ciclista, de la calle Huelva, en San Juan, cuyo patrón es San Juan Bautista y celebran su fiesta en los días 21 al 24. -tres días de capeas y el 4.º día la famosa procesión del patrón del Pueblo-

Hubo un cierto tiempo en que asistí a la escuela de Don Julio Puntas, al lado del cuartel, en la calle real, y luego me fuí al teatro, en que daba clases un orondo Don Facundo y su airadísima esposa, Doña María, pero como el local estaba casi lleno de las gradas de entrada general, a Doña María le dió por ocuparnos en la interpretación de pasajes teatrales y a mí me invitó a recitar un poema a la diosa Diana que nunca me lo aprendí del todo, y tuve que leerlo. Los versos decían así, poco más o menos:

Ya sale la luna nueva
con su cancan preparado.
Ten cuidado, niña linda,
no te alcance ningún dardo,
que la luna tendrá envidia
de tus ojos azul claro.
Dile, Diana, a la luna
que a ti no te importa Tencha
porque sólo te interesan
la lámpara de Aladino,
Los dibujos de Popeye,
Supermán en las galaxias,
el tití y los periquitos
que tus papás te trajeron
de sus largas singladuras.
Es probable que algún día
danzarás como Isadora,
y entonces la luna nueva
justificará sus celos
arrojando sobre Tencha,
por encima del Odiel,
el diluvio de sus flechas.

Al final tuve que recordar al público que aquella Isadora del poema era Isadora Duncán, desgraciadamente ahorcada por un lazo de seda de su vestido enredado en las ruedas del vehículo que la llevaba. En un descanso, Doña María aclaró que esta Diana vive hoy con los apellidos García Domínguez, y es el orgullo de sus padres.

Cosas de la nueva mitología, que nos gasta bromas muy duras de creer, pero ¿qué se le puede pedir a un teatro de pueblo?

TALLERES GARRIDO

Especialidad de toda clase de pinturas de
automóviles, garantía máxima en fondos
y chapa en general

TELF. 35 64 28
PRADO SAN SEBASTIAN, 17
SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

Taller Mecánico

José Luis González Coronel

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA EN LAS
PRESENTES FIESTAS

Q. de Llano, 56 - Tel. 35 62 82

SAN JUAN DEL PUERTO



FRUTAS KIKO

JOAQUIN ESTUDILLO BUENO

ASENTADOR DE FRUTAS Y HORTALIZAS
NUEVA LONJA MUNICIPAL
PUESTOS 11-12 y 14-15 TELEFONO: 22 73 04

ALMACEN CTRA. SEVILLA-HUELVA, KM. 623
TELEFONO: 35 65 20

SAN JUAN DEL PUERTO



CAJA RURAL
PROVINCIAL DE HUELVA



CAMIONES
AUTOBUSES

MANDALUCIA, S.A.

OFICINA CENTRAL:

Camino de la Barca, s/n, (Huerta de la Cruz)

Teléfono (957) 26 70 08

Apto. Correos 2.135

14010 CORDOBA



HUELVA:

Polígono Tartessos, Calle A Nave 304

21610 SAN JUAN DEL PUERTO



Romera, s.l.
DISTRIBUCIONES

Puerto Rico, 15 Teléf. 35 64 26
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

QUESOS GARCIA BAQUERO Y EMBUTIDOS LA RIBERA

SER SAN JUAN



Quién pudiera ser cáscara ondulada,
para estar en tu mano precursora,
mientras la cándida luna te adora
y una barca se mece en la ensenada.

Quién pudiera ser sangre enamorada,
inocente cordero, que a toda hora,
junto a tus pieles y sandalias mora
en la campiña de yerba escarchada.

Qué fiesta hecha junto al agua de gracia,
en la que deseo beber tu bondad
y darme a ti con el ánimo abierto.

Quiero estar a tu lado, cual acacia,
dando brotes de tierna santidad.
¡Ay! Quién pudiera ser San Juan del Puerto!

Luis ROMAY G. ARIAS

INSTANTE

Veinticuatro de Junio,
ocho y media de la tarde,
azulada bóveda,
sol envidiable,
caras lavadas,
pelos aun casi mojados,
ropa planchada,
peinados firmes,
Plaza de la Iglesia,
naranjos espectantes,
banda de música,
inquieta banderas en la torre,
globos y cohetes impacientes,
Trémulas velas,
algarabía y gentío,
distruidos niños corretean,
otros se saludan...

De pronto se alzan miradas,
se esfuma la distención,
mayores se embelesan,
los niños rarezas detectan,
algo sucede,
al fondo alguien se ve,
tímido, sublime y glorioso,
unos elevarse parecen,
otros no contienen emoción,
quietos los niños están,
el ajeno anonadado se queda,
falta la respiración,
nudo en la garganta,
hormiguelo en los pies,
escalofrío en los brazos,
salta el corazón,
impávidos todos,
momentos de tensión...

La emoción se atenúa,
piropeando campanas están,
globos ascendentes saludan,
cohetes estallando van,
notas musicales el aire decoran,
el autóctono recobra el aliento,
vítores y palmas no faltan.

Ante la estampa,
un extraño se pregunta,
qué fue lo que en un instante ocurrió;
un local con sollozo responde,
es Juan el Bautista que de su casa salió.

U. S. P.

Papelería

San Fernando

**IMPRESOS Y LIBROS PARA AYUNTAMIENTOS Y DIPUTACIONES,
IMPRESA, PAPELERÍA, OBJETOS DE ESCRITORIO,
IMPRESOS EN PAPEL CONTÍNUO.**

Monte Carmelo, 59 (Los Remedios)
Tfno. (954) 27 50 82 – 41011 SEVILLA



**lópez
muñoz e
hijos s.a.**

SUMINISTROS INDUSTRIALES

ALMACEN GENERAL: Santiago Apóstol, 47
TELEFOS. 24 00 22 - 24 01 90 - 24 40 22 - 24 41 90
TELEX: 75538 LOMU-E
H U E L V A

 **Imprenta BELTRAN, s.a.l.**

- * TRABAJOS A COLOR SISTEMA OFFSET
- * IMPRESOS EN GENERAL
- * SELLOS DE CAUCHO
- * PAPELERIA
- * LASERCOMPOSICION

*ESTA REVISTA HA SIDO CONFECIONADA
INTEGRAMENTE
EN LOS TALLERES DE IMPRENTA BELTRAN*

SAN JOSE, N.º 2
TELF. 35 65 54

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Pieles y Transportes

HNOS. BARROSO

C/. Toneleros, 71 - Tlfs. 356285-356366

SAN JUAN DEL PUERTO

VAZQUEZ PERIAÑEZ, S. L.

Concesionario
para Huelva y Provincia de

Helados FRIGO

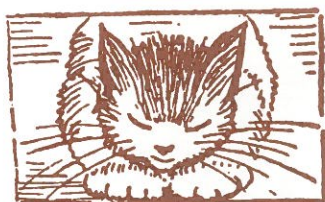
y

Ultracongelados IGLO

Toledo, 57 - 59

Tfno. (955) 35 60 26

SAN JUAN DEL PUERTO
(Huelva)



GATEA, S. L.

GABINETE TECNICO ADMINISTRATIVO

C/. NOGALES Nº. 12

TLFNOS. 35 65 87 - 24 95 97 - 35 66 27

SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

PROXIMA APERTURA

SALON PARA BODAS Y BAUTIZOS

BAR RESTAURANTE
SANTA MARTA II

Miguel Benitez Lozano

Polígono Industrial Tartessos, Nave 82

Tlfn. 25 18 95

21004 HUELVA

José Sánchez Osuna

Distribuidor de Productos

AGUILERA

Para Huelva y Provincia



La Paz, 46 - Telf. 35 61 42

SAN JUAN DEL PUERTO (Huelva)

JOSE CARRANZA VAZQUEZ

GRADUADO SOCIAL

ASOLA

ASESORIA LABORAL, SOCIAL Y FISCAL

C/. Trigueros, 38 Tefl. 35 65 86

SAN JUAN DEL PUERTO

CARNICERIA

J. BUENO

HUELVA

TALLER CARPINTERIA METALICA

EN HIERRO Y ALUMINIO

CRISTALERIA

JOSE CARRILLO VILLANUEVA

L A P A Z, 42 TEL. 35 61 52

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Supermercado

«EL CARMEN»

*Saluda a su distinguida clientela
en estas fiestas patronales quedando
a su servicio de*

TAXI;

Manuel Cárdenas Bueno

CARMEN, 27 POZONUEVO, 109

TEL. 35 62 36

SAN JUAN DEL PUERTO

CAFETERIA

LARA

EXCELENTES Y VARIADAS

TAPAS

FRANCISCO RAMOS MARQUEZ

C/. Río, 20

SAN JUAN DEL PUERTO



EL JOVEN PRECURSOR

a la memoria de mi madre

-¡Míralo, y que orgullosa tiene que estar su madre!

-¿Cómo me gustaría para mi Raquel!

Una palmera cimbreante y ágil, Un rostro alegre y curtido por el sol. Una risa franca y abierta. Era el joven Juan, el hijo de Zacarías e Isabel. Mucho se había hecho esperar, pero ahora, a sus quince años, era la alegría de la vejez de sus padres, el joven más admirado y querido en Ain-Karin.

-¿No vamos a ir a Jerusalem este año? Era por la tarde, y Juan ya en su casa, charlaba con sus padres mientras el sol caía por detrás de los montes.- Quisiera volver a verlo.

El viejo Zacarías no contesto de momento. Isabel se enfrascó en su labor de costura; sabía lo que pensaba su esposo. ¿Qué pasó en aquel encuentro? Desde que había conocido a Jesús un año antes, cuando coincidieron en las fiestas de Pascua, su hijo no era el mismo. Seguía siendo alegre y extrovertido, pero a veces se quedaba en silencio y su mirada se hacía lejana y soñadora. ¿Qué habían hablado los dos primos en aquellos días maravillosamente llenos de la estancia en Jerusalem?

-Juan, hijo, ¿Qué tienes en la cabeza? - El anciano Zacarías contestó con una pregunta, mientras el aire familiar de la habitación se le llenaba de recuerdos: el banco en que, sentado y mudo, oía hablar a las mujeres

mezclando sus voces con los lamentos de Isabel que daba a luz; el rincón cerca de la puerta donde el jefe de la sinagoga y el escriba discutían que nadie se había llamado Juan en su Familia. Hasta la luz era la misma de aquel día en que rompió a hablar tras su silencio: -Su nombre es Juan, Dios ha tenido misericordia.

-Juan, hijo mío, contesta a tu padre, habló Isabel levantando la cabeza de la tela que remendaba.

-No sé, madre mía, y quiero saberlo. Quiero volver a encontrarlo.

-¡Qué hermosa es Jerusalem!

Juan había tenido por fin que venir sólo. Isabel y Zacarías se habían quedado en la vieja aldea: sus espíritus estaban prontos, pero sus cuerpos, llenos de achaques, les impedían el cansado viaje. Ya estaba en Jerusalem. Relucían las cúpulas del templo y hasta el otero desde donde la contemplaba, llegaba el ruido y el bullicio de la ciudad santa.

¿Volveré a encontrarlo con los doctores? Que haya venido otra vez. Su mirada y sus palabras anuncian algo nuevo y me provocan. Esta situación no puede continuar. Yo no quiero ser un sacerdote del templo para ofrecer el incienso cuando me toque el turno. Hay tantos hombres fuera que necesitan una esperanza:...!

Bajó rápidamente siguiendo el escaso hilo de agua del Cedrón, se encaminó a casa de su pariente Elías y preguntó por él.

-Sí han venido, y a Jesús ha ido al templo con sus padres para comprar lo necesario para la Pascua, contestó la hermosa Rebeca, la hija que Elías y Sara soñaban casar con Juan.

-Me voy enseguida. Quiero encontrarlo. Después veré a tus padres.

Siempre tan deprisa. Siempre inquieto. Siempre buscando. Cuando -¡ay, Dios mío!- te fijarás en mí, pensaba la muchacha mientras lo veía salir apresurado y tomar el camino del templo.

Por fin llegó. El atrio de los gentiles. El patio de los mercaderes y cambistas. El pórtico del templo. "Quiero misericordia y no sacrificios, dice el profeta, y vosotros no hacéis más que cargar las espaldas de los pobres y sencilllos con más y más fardos de obligaciones que ellos no saben ni pueden cumplir". Si, era la voz de Jesús que salía juvenil y segura de aquel corro de escribas y fariseos que murmuraban escandalizados agitando sus cabezas adornadas con las filacterias.

-Eh, Jesús, soy yo, Juan, tu primo.

Jesús alzó la cabeza y lo vio. Sonrió y se dirigió a él, atravesando el grupo que lo rodeaba.

-Ven, vamos fuera. Los dos primos se fundieron en un abrazo. Sus respectivos padres, sus pueblos, sus vidas jóvenes, sus proyectos. Sus proyectos.

-Jesús, quería volver a hablarte. He pensado mucho desde el año pasado. Cada vez está más abandonado nuestro pueblo, pero Dios no puede habernos olvidado.

-Tienes razón, Juan, Dios no nos ha olvidado. Pronto ha de aparecer el Salvador que va a traer Su Reino.

Toda la algarabía del templo había cesado para ellos. A medida que la conversación se adensaba, el corazón de Juan estaba rebosante.

-¿Recuerdas las palabras del profeta?; "Preparad el camino al Señor. Que todo valle sera rellenado y toda montaña abajada". Sí, Juan, el Mesías viene y cambiará los corazones.

Juan se quedó pensativo. Eso era: anunciar, preparar el camino, zarandear los corazones y las conciencias, exaltar a los humildes y humillar a los poderosos. Lo que había soñado, lo que había intuido sin saberlo, ese profundo interrogante de su corazón se le estaba haciendo cada vez más claro.

Se despidieron por fin los dos primos. La mirada de Jesús la tenía Juan clavada en su

corazón y en su interior notaba un alegre cosquilleo.

-Nos veremos otra vez, Jesús, lo siento aquí, en lo hondo de mi alma.

Cada vez eran más lo que venían al río a bautizarse. Juan tenía poco más de treinta años y su figura de gigante se destacaba entre la gente que acudía atraída por la fuerza y la verdad de sus palabras. Había venido desde el desierto hasta el Jordán. La fuerza del Reino lo urgía porque sabía que estaba al llegar.

-Convertíos, porque el Reino de los Cielos está cerca.

Tenía Juan un vestido de pelos de camello con un cinturón de cuero a sus lomos, y su comida eran langostas y miel silvestre.

-Ya está el hacha puesta a la raíz de los árboles, y todo árbol que no dé buen fruto será cortado y arrojado al fuego. Yo os bautizo en agua para conversión, pero aquel que viene detrás de mí es más fuerte que yo, y no merezco llevarle las sandalias. El os bautizará en el Espíritu Santo y en el fuego.

Entonces lo vio llegar. Aunque hacía quince años que lo había visto por última vez, lo reconoció enseguida. Aquella fuerza interior que lo había llevado al desierto, que le daba aquel magnetismo que atraía a las personas, le golpeaba ahora fuertemente el corazón. Cuantos recuerdos, cómo se le hacían presente cada una de las palabras de aquel día en el templo, cada uno de los gestos de Jesús, hasta el parpadeo inconsciente de su mirada franca y penetrante.

-¿Cómo vienes a que yo te bautice, si soy yo quien debe ser bautizado por ti?

-No, Juan, conviene que todo se vaya cumpliendo por sus pasos.

Y Jesús se inclinó para recibir sobre su frente el agua que Juan derramaba. De nuevo, desaparecieron de su consciencia todos los que miraban a su alrededor, y el sonido del viento y el reverberar del sol en las colinas. Y vio sólo la frente de Jesús, y sobre ella bajar una paloma. Y en su interior resonaron profundas y claras por fin las palabras: Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo mis complacencias: escuchadlo.

ANGEL MANUEL RODRIGUEZ CASTILLO
Fuenteheridos, 1989

Manuel Aquino Díaz

TRANSPORTES
Y
MOVIMIENTOS DE TIERRA

J. Antonio, 6 — Telf. 35 62 34
SAN JUAN DEL PUERTO

E X F A S A

Explotaciones Forestales Alvarez, S.A.

M A D E R A S

Carretera Huelva - Sevilla Km. 16
Tfnos. 356250 - 356275 San Juan del Puerto
HUELVA

Taxis — Transportes
Y
B A R

«LOS GALLEGOS»

CALIDAD Y SERVICIO

Plaza España
Tfnos. 356341-356109-356193-356418
SAN JUAN DEL PUERTO

**FERRETERIA
Y
DROGUERIA**

B L A N C O

ARTICULOS DE REGALO

— §§ —

FELICES FIESTAS

PL. IGLESIA, 1 TELEFONO: 35 63 59
SAN JUAN DEL PUERTO

**Carnicería
ANA MARIA**

**CHARCUTERIA
FRUTERIA
CONGELADOS**

C/. Fleming, 2 Tel. 356279
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)



Distribuidor para Huelva y provincia:

**Gonzalo Domínguez
Cano**

C/ Real núm. 29 Tlfn. 35 62 51
San Juan del Puerto (Huelva)

RENAULT

Vehículos Industriales

INCASUR, S. A.

Ctra. Nacional 431 Sevilla - Huelva Km. 626

Telf. 35 71 95 - 96

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

*NUEVO CONCESIONARIO DE RENAULT
VEHICULOS INDUSTRIALES
PARA HUELVA Y SU PROVINCIA LES DESEA
UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES*

PROXIMA APERTURA

LA FAMILIA BENITEZ - ROBLES

En nombre de mis hijos y de toda mi familia quiero expresar mi más sincero sentimiento de agradecimiento por la generosa respuestas que hemos recibido de todos Vds., ante la demanda de ayuda en favor de mi nieto.

Asimismo quiero hacer extensiva mi gratitud a las siguientes entidades y personas:

ONCE (que ha cubierto el mayor coste)
Ayuntamiento de S. Juan, representado por nuestro Alcalde, D. Leocadio, D. Pilar Pulgar, alcaldesa de

Palos, HASA-RUS, CELULOSAS, Iglesia Parroquial, CARITAS, Trabajadores de Celulosas y Pollos Huelva; en general a cuantas personas hayan colaborado con nosotros para resolver nuestro problema.

Gracias a todos. Que Dios os lo pague

Un abrazo

S. Juan del Puerto, 28 de mayo de 1989

ANTONIO BENITEZ SANCHEZ

RECAMBIOS CANO
VICENTE CANO PRIETO

Real, 55

Telf. 35 63 47

EXPOSICION OFICIAL
Y
SERVICIO OFICIAL

DERBI, RIEJU, HONDA
BICICLETAS BH

AGENCIA DE LA UNION Y EL FENIX
ESPAÑOL

MUEBLES
DOMINGUEZ HNOS.

EXPOSICION DE MUEBLES CLASICOS,
MODERNOS, DE COCINA Y LAMPARAS

ANTONIA GARRIDO PEREZ

C/. REAL, 45
SAN JUAN DEL PUERTO

CERVEZA SKOL

Central lechera Asturiana, Agua Solares, Zumos
Vincit, Gaseosa la Pitusa, Tinto Castillo de
Gredo y Mi Oro

DISTRIBUIDOR OFICIAL

EMETERIO SANCHEZ RENGEL

TLEF. 36 60 02

SAN JUAN DEL PUERTO

**
HOSTAL-RESIDENCIA
TOSCANO

TODO CONFORT
HABITACIONES AMPLIAS Y VENTILADAS
CON AGUA CORRIENTE

CUARTO DE BAÑO Y DUCHA
CON AGUA CALIENTE Y FRIA

Servicio línea de Autobuses junto al Hostal
REAL, 10 TELEFONO 35 60 27
21610 SAN JUAN DEL PUERTO
(HUELVA)

Panificadora Ntra. Sra. del Rocio
Hnos. Aquino Santiago

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/ Virgen del Rocio, s/n.
C/ Real, 43
C/ Avda. Andalucía, s/n.
C/ Miramar, s/n, Telf. 35 61 06

SAN JUAN DEL PUERTO

Panificadora
San Juan Bautista

HNOS. SANTIAGO AVILA, C.B.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA
EN SUS FIESTAS PATRONALES

C/. Pozonuevo, 55 - Tlf. 35 61 74
C/. Juan de Robles, 8 - 1º D Tlf. 35 62 57
C/. Carmen, s/n. Tlf. 35 66 88 (Junto La Reja)
C/? Conde, s/n. 35 66 06

SAN JUAN DEL PUERTO

Comercial **ROLDAN**

Maquinaria y herramientas
de la Construcción

Avda. Cristóbal Colón, 117
Tfno. 24 28 36 HUELVA

HIERROS Y CONSTRUCCIONES
SAN JUAN DEL PUERTO



**Almacén, taller y mano de
obra de Ferralla**

Estructuras hormigonadas

**Estudio y desarrollo
de Proyectos**

C/ La Paz n.º 5 Tfn. 35 63 76
San Juan del Puerto (Huelva)

Cafetería ALOHA

*Saluda a su distinguida clientela
en estas Fiestas*

Especialidad en prueba de cerdo

SERVICIO ESMERADO

P. España, 2 Tel. 35 60 59

NUEVA DIRECCION
FELIPE MORENO DAVILA

SAN JUAN DEL PUERTO



MIEMBRO DE



ORGANIZACION
ELECTRICO - ELECTRONICA

**COMERCIAL ELECTRICA
ONUBENSE, S.A.**

AVENIDA NORTE, S/N

TELS. 24 86 22 - 24 86 32 - TELEFAX 24 44 00

HUELVA

PREGON DE LAS FIESTAS PATRONALES 1988

A ADELINA REINA DE LA HUERTA MURCIANA

Quiero hacer una mención especial, antes de iniciar mi pregón, a una persona, que no está aquí por simple devolución de cortesía, sino por el encantamiento que en su persona impregnaron un grupo de paisanos.

Te deseo pases entre nosotros unos alegres y divertidos días de asueto y te hagas partícipe de nuestros sentimientos más profundos.

Deja que te piropee y te diga guapa y bonita, a ti que eres la flor más hermosa de la Huerta Murciana y que has llegado hasta nosotros para formar parte de nuestro particular jardín de flores.

Déjame que diga bella, Adelina.

Autoridades, Reina y Damas de de las Fiestas de San Juan Bautista, paisanos, muy buenas noches a todos.

Puede paracer topica la frase que año tras año en tardes-noches similares a la de este 18 de Junio, cuando la suave delicada y multicolor primavera va dejando paso a la explosión de áureas y verdes mieses en los campos y a la fulgurante luminosidad de nuestra estación estival, se pronuncia con grandiosa elocuencia...: "es para mí un gran honor, el ser pregonero de éstas..."

Pero no... no es ese mi caso.

He soñado de día, he mirado de noche al firmamento, intentando oír lo que las estrellas me querían decir con sus tenues tintilíneos, he buscado cual vagabundo, los momentos mágicos de nuestros rincones, y todo ello en preparación, de lo que un día, quizás lejano, imaginaba pudiese suceder.

Heme aquí, en este sublime instante de mi existencia; heme aquí nervioso, pero con la desbordante alegría de un niño que tiene presente ante sus húmedos ojos la realización de su fantástica ilusión; quiero hablar de nuestros sentimientos más profundos, deseo robaros una minúscula parte de ese gran corazón que todos los sanjuaneros llevamos dentro, unirla a la mía, y envolverlas en el misterioso papel del alma; quiero ser la garganta de vuestros cantos y gritar emocionado a los cuatro vientos, desgarrando mi compungido pecho, con voz entrecortada pero fuerte, el amor que profesamos a San Juan Bautista, los piropos que ocultamente le rezamos a nuestro Santo Patrón.

Aún resuenan en nuestros oídos la explosión del último cohete, aún mantenemos en la niña de nuestros ojos el último arco iris dejado sobre el negro azabache del cielo estival, aún permanece en nuestro olfato el fuerte olor a pólvora de la traca final, cuando todavía no hemos acabado de secarnos los cristalinos diamantes que impulsados por nuestros sentimientos brotaron de nuestros lacrimales, cuando aún impregna nuestra alma la veladura de su última mirada, antes de ocultarse tras las recias maderas de su Iglesia, nos reunimos en este marco para iniciar, para servir de prolegómeno al día

esperado, al día del encuentro, al día del rezo, el piropo y la oración, al día de nuestro Santo Patrono, de entre todos los Santos el Mayor.

LA DECENA

Escuchad, no ois... tañen los bronces de nuestra Iglesia. Escuchad, un coro de ángeles celestiales cantan... Juan Bautista de Dios amado...

Escuchad, el sollozo de un niño rompe el silencio espiritual.

No llores hijo mio, con dulzura le dice la madre
No llores hijo mio, que estás ante Tu Patrón.

Madre, le replica el niño, con orgullo de sanjuanero
Si no lloro, ésta es la manera de expresarle mi amor.
Escuchad, el tamboril y la gaita le rezan por sevillanas.
Vamos, corred, veamos a nuestros niños como ramos de flores en primavera se ofrecen y bailan a su piés.
Escuchad, no ois... los grillos es sinfonía tocan, es de noche... nos anuncian ... la madrugada se acerca inexorable.

Escuchad, no ois... el silencio embarga a la plaza;
Ya no se baila por sevillanas, ya no reza el tamboril.

LA DIANA

Amanece, los rayos de sol inundan la bóveda etérea.
El gélido ambiente se torna en cálida brisa,
las paredes de las casas relucen con esplendor.
Amanece, bosteza el pueblo entre cantos de golondrinas,

huele el aire a marisma y a flor de Jazmín
un repique de campanas y a la banda oigo venir.

El clarinete, la trompeta, el trombon
nos anuncian un nuevo día, nos hablan de ilusión
el tambor y el bombo nos despiertan de nuestro ensueño

animan nuestras almas, estremecen nuestro corazón.
Pasa la banda, alegría en sus notas y en sus canciones
sentimientos de amor.

Pasa la banda, su música acompaña al trinar de las aves
nos anuncia que se ha acostado la luna,
que ya salió el sol.

Y poco a poco se va perdiendo en lontananza,
ya no nos llegan sus ecos,
ya no se dibujan sus notas en el aire,
diana nos tocan, diana con amor
nos proclama la alborada de un nuevo día
nos recuerda que estamos festejando a San Juan Bautista

nuestro Santo Patrón

EL TAMBORIL

Niños, levantaos, es hora de desayunar, susurra la madre, desde la puerta de la habitación.

Vamos, levantaos, repite mientras abre el postigo de la ventana y los rayos de sol se cuelan sigilosos como ladrones, robando la oscuridad y trayendo en su grupa el frescor de la mañana y el aroma a hornazos y pan nuevo.

Rápidos abrir y cerrar de ojos, un leve bostezo y un buenos días por toda contestación, recibe la madre de los todavía adormilados niños.

De repente, como si una musa les inspirase, uno a otro le dice, ¿Qué es esa música tan tenue que trae la mañana y de tan cálida voz?

-Parece una orquesta, responde uno de los hermanos, que le toca a Dios.

-Más se diría, replica el otro, un coro de ángeles celes-

tiales que desde el azul firmamento nos hacen llegar sus canticos y gregorianas melodías.

-Quizas sean santos que rezan alabando a Jesús Nuestro Señor.

Entra de nuevo la madre y los niños se avalanzan sobre ella para preguntar quién tenía razón, qué era aquello que escuchar habían.

Sonriendo y con el cariño de madre les responde; los dos teneis razón, es todo éso y mucho más, es el amor, la pasión y el rezo de todos los sanjuaneros que en forma de gaita y tamboril hacen vibrar el aire y se pasean por nuestras calles, acallando el cric-crac de los grillos, despertando a los jilgueros y golondrinas en sus nidos y rompiendo el cansino traquetear de los fantasmales carros por las adoquinadas y empedradas calles de antaño y creando figuras etéreas que van cantando las excelencias de nuestras fiestas, la grandeza de ese Santo Varón San Juan Bautista, de entre todos los Santos el Mayor.

LA OFRENDA

Cuentan los viejos del lugar, entre jornada y dura jornada en la tierra, una historia fantástica pero con visos de realidad.

Relatan hechos que se pierden en la inmensidad de la noche de los tiempos, hechos que hoy no son sino ecos del ayer, apenas unas líneas en el libro de nuestra historia.

Estaba Dios asomado al balcón del Eden, recreándose en el multicolor tapiz de flores que su pura esencia había concebido y en su infinita sabiduría se preguntó:

-¿Será posible una nueva flor, la más hermosa de la Creación?

- Miles de flores tapizan El Paraiso, cada una de un color, de formas diferentes y cada una con distinta fragancia, con distinto primor.

Cuenta la leyenda que casi en sueños, Dios, se dispuso a crear su mejor flor. En un áureo almirez y co maja celestial, Dios mezcló, flores de Azahar, Alheli y Jazmín, pétalos de Rosas y Claveles, con ramas de Romero y como remate un Lirio azul y la estrella más brillante del Cielo, añadió unas gotas de agua rojiza de un rio cercano y morturo y morturo una y otra vez ... infundió la mezcla con su Halo Divino y del seno del aureo Almirez brotó su flor más preciada, la de mejor atavío, la de esbelta forma, la de embriagador perfume, la de moreno color; y así Dios proclamó a los cuatro vientos: ¡Mujer te llamas! ¡Sanjuanera será tu condición!

Y eso eres Tú Sanjuanera, la flor más hermosa, la de máspreciado valor. Ligera brisa creas al caminar por tu ondulada forma, dos luceros en tu cara te traen la realidad, hilos de seda te rozan los hombros, y cubiertas de terciopelo estás. Adormeces con tu perfume embriagador al campesino, con tus olas retienes al marinero en puerto, lejos de su embarcación, y un día al año cuando la primavera toca a su extinción, y el verano bosteza, se despereza y hace eclosión, un ramillete de flores sanjuaneras os acercáis al Altar Mayor, lleváis de ofrenda, con delicadeza, entre nuestros brazos de algodón, y pegados a vuestro pecho unos claveles rojos, que no son flores, como parecen, sino corazones de aquellos sanjuaneros que se fueron, que se marcharon a ver a Dios, y que son dichosos... tienen a

su vera a Nuestro Patrón.

Mujer Sanjuanera

la más bella flor

yo te canto esta noche

y le canto a tu creador

porque eres la madre de nuestros hijos

ayuda del campesino, faro y guía del Pescador

y la ofrenda viviente más preciada

que podemos postrar ante los piés de nuestro gran Patrón.

LAS CAPEAS

El sol sigue impertérrito su lento caminar hacia su unión celestial con el horizonte.

Las paredes de las casas ceden el calor acumulado durante el día; la arena mantiene un ténue hilo de humedad desde el último riego; la calle está desolada, tan sólo algunos jóvenes que dormitan o seestean en las aceras, debido al cansancio de la madrugada, y esos fantasmas que parecen no querer perderse la tradición, rompe la monotonía del entorno.

Anuncia el reloj de la torre, con cansino golpear, una hora mágica; de repente todos a una y empujados por manos misteriosas nos ponemos en camino, poco a poco el pueblo entero se despierta, el cansancio se le torna poderío, la soledad se vuelve alegría y murmullo, los niños enriquecen con su espíritu juguetero y sus inocentes movimientos las ansias de vida de los mayores y todos damos fresca existencia a la calurosa tarde de nuestro pueblo.

La calle tan desolada hacía apenas unos tic-tac del medidor del eterno tiempo se regocija y hasta se diría que canta por fandangos de Huelva y baila por alegrías cuando siente su enarenado seno pisado con el garbo de la mujer y el valor del hombre sanjuanero.

Unos caminan con pasos presurosos, no vaya a ser que ...

Otros, se recrean en su paseo buscando su salvaguarda o al amigo...

Estos se pasan la botella de rebujo...

Aquellos cuentan la anécdota del día...

Esos parecen que tiemblan...

Todo en la calle anuncia esperanza futura. Un joven busca con la mirada los ojos de su amada y sin mediar palabra le ofrece un ínfimo instante, una puntual azaña, un momento de valor, de miedo, de ilusión. de hombría, un acto sanjuanero, a decir verdad... una tradición.

Los jóvenes de antaño con silla a cuesta buscan un lugar donde revivir y recordar los recuerdos del ayer, ilusiones pasadas que permanecen en el alma pero que el cuerpo se niega a rehacer. Se respiran al atardecer, amor y esperanza, se suda miedo e ilusión.

Un cohete acalla la calle, unos saltan, otros se resguardan, aquellos se prestan a correr; un rumor, como murmullo de olas, recorre en un santiamén la larga calle...

Ya estan ahí, gritan desde las azoteas y los balcones... una cuña imaginaria va separando rapida pero suavemente a la multitud que abarrota la calle, una saeta separa amigos y rompe el silencio un ¡Huy!, un ¡Ole! o una ovación de palmas sanjuaneras.

Todo ha pasado, todo ha quedado atras, la joven amada podra contar un día la historia que duró el resplandor de un rayo, al joven le ofrecen de beber para

devolverle su perdido color, un poco más arriba, todos alrededor de uno a quien le ha dado un revolcón, allá otro con algún que otro arañazo y en la esquina alguien que le da gracias al Señor.

Ha anochecido, la capea ha llegado a su fin, la calle queda en silencio, su seno enarenado está maltrecho, cansado, sudado, pero feliz de no haber tenido que recoger flores carmesí de la más pura esencia humana. Un año más nada ha ocurrido porque desde el Cielo, o desde su Altar Mayor, velando por nosotros, haciéndonos oportunos quites con algodonozas capas celestiales, se encuentra el predicador del desierto, San Juan Bautista, nuestro Santo Patrón.

PROCESION Y FINAL

Quisiera ser poeta y expresar con mis versos y rimas la grandeza del instante.

Quisiera ser músico y desgranar sobre un pentagrama notas sacadas de una escala cromática celestial.

Quisiera ser trovador, unir en armonía los versos del poeta y las notas del músico y cantar de pueblo en pueblo, de camino en camino, las excelencias y la grandeza de su figura, la espiritualidad de su persona y la perseverancia en sus creencias, por las que derramo sus carmesí fluido vital.

Murió, murió a la vida y nació para la eternidad. Su degollación separó su tez morena del resto de su cuerpo, curtido en las ardientes arenas del desierto, pero no pudo separar su alma y su corazón que siguieron vagando y latiendo, llenándonos de fé aún en nuestros días.

Si yo fuera poeta, describiría en las breves líneas de un soneto como los naranjos se inclinan, mecen sus ramas y las flores de azahar embriagan la plaza con sus frescos y suave perfume, cuando su figura, a hombros de sanjuaneros, asoma por la puerta mayor de su morada terrena.

Si yo fuera músico, convertiría el tronar de los cohetes en escaleras de blancas, negras, corcheas o fusas, atrapadas sobre cinco líneas que rompen la uniformidad de una blanca hoja de papel y de esta sencilla manera, y desde las etéreas alturas, cantar sus glorias, llevarle nuestras alabanzas.

Si yo fuera pintor, dibujaría como llora el sol al comprobar que una estrella más resplandeciente y luminosa aparece en una calle llamada Carmen y eclipsa su propia existencia sobyugándole a simple lucero del atardecer y convirtiéndose en diadema que rodeando su cabeza nos recuerda que es Halo Divino corona celestial de su Santidad.

Pero no soy ni poeta, ni músico, ni trovador, ni pintor, tan sólo un sanjuanero que es incapaz de expresar y convertir en poesía el sentir del pueblo que descalzo y en procesión va junto a su paso con velas en las manos y rezos en su interior.

Que no sabe bosquejar sobre lienzo la realidad de un momento cualquiera en el que una madre cariñosa cogiendo a su recién nacido le susurra al oído: hijo este es nuestro Patrón. Y San Juan Bautista se regocija con la expresión de dulzura de los labios del pequeño al oír de su madre tan verdadera aseveración.

Que no puedo cantar el mágico instante en que nuestro Patrón abandona las andas, se asoma a la ventana del enfermo que soñaba con verle una vez más, inunda de luz y alegría su penosa estancia mientras el

inmovil cuerpo con lágrimas en los ojos y las manos juntas, reza con el corazón y le encomienda su alma. Quisiera tener las fuerzas suficientes para levantar su paso a las alturas celestiales y que el profeta pudiese escuchar el trinar de los pájaros que revoloteando le siguen por la bóveda celeste sin miedo al tronar de los cohetes ni a la rápida ascensión de los multicolores globos.

Un nudo en la garganta nos impide decir palabra alguna cuando vemos fina lluvia salada brotar de los ojos de un paisano.

El cuerpo nos tiembla y el pecho nos oprime el corazón cuando ya con los últimos rayos de nuestra estrella más cercana asistimos al rezo de una mujer desde el quicio de una puerta o el ángulo de una ventana.

No pedemos acallar nuestros sentimientos cuando la brisa marismeña con olor a sal y fresca fragancia, el viva desgallitado de un sanjuanero cualquiera, nos arrima a nuestros oídos.

Cae la noche, la luna se levanta por el horizonte sobre celeste tapiz de terciopelo, rodeada de aureos collares; piropos, vivas y palmas inundan el espacio circundante, ojos húmedos y sentimientos de amor tapan los resquicios que nuestros cuerpos, fieles a la tradición, acompañan al paso en sus últimos instantes de procesión.

Suena el himno, se cierran las recias maderas de su eterna morada, se subastan los claveles, tan sólo las velas quedan encendidas, tan sólo las velas dan su luz. Todo queda en silencio, la plaza respira sudor sanjuanero, las cigüeñas desde su nido en la torre observan con tristeza el lento deambular de los hombres y mujeres que llevan paso cansino pero limpia el alma y llenos de fe.

La oscuridad envuelve el ambiente, parece que todo llega a su fin.

La música se evapora en la fresca madrugada, el silencio se adueña por instantes de todas las calles, de todas las casas, de toda la población, ni tan siquiera los grillos cantan, y sólo en la oscuridad de su casa se queda nuestro Patrón.

Quisiera ser Becquer o Juan Ramón y cantaros con palabras de poeta que el profeta no queda triste es esa desolación. El cada veinticuatro de Junio bendice al pueblo, a sus calles, a sus gentes, cuando a hombro lo portamos en procesión, y el resto del año, el resto de nuestras vidas, permanece alegre y jubiloso, nos tiende su divina protección, porque El Grande entre los Profetas, de todos los Santos el Mayor es llevado para siempre en las rojas andas de nuestro sanjuanero corazón.

Me despiertan de mi sueño, me trae el viento el ligero murmullo de los trigales, aparece ante mis ojos su dorado color, vuelan las cigüeñas hacia su altiva morada, allá en la torre de nuestra Iglesia Mayor, pasan las horas y se acerca el momento del pregón

¿Que diré, Dios mío, a mis paisanos?

¿Que diré Dios mío que les llene el corazón?

Dejaré volar mi fantasía, me convertiré en niño con voz de hombre mayor, no me hace falta ser poeta como Becquer o Juan Ramón, para lanzar a los cuatro vientos un VIVA A SAN JUAN BAUTISTA, UN VIVA NUESTRO SANTO PATRON.

FLEDIPLAS, S. A.

SUMINISTROS Y MONTAJES
EN POLIESTER, P. P. P. E.

Polígono Tartessos naves, 60 - 61
Telf. 22 82 47 - 22 81 35
H U E L V A

MESON VALENTIN

ESPECIALIDADES:
Carnes a la brasa
pescados y mariscos
de la costa

Carretera Circunvalación
Entrada Autovía - Telf. 356324

San Juan del Puerto
(Huelva)

LUIS MARTÍN ROBLES

**Almacén de materiales de la
Construcción.**

Exposición: C/. Carmen, 11

San José, 6 Teléf: 35 63 72

SAN JUAN DEL PUERTO

Autoservicio

FRANCO

*Saluda a su clientela en estas fiestas
y pone a disposición de la misma la
gran gama de artículos de
primeras marcas*

= ** =

C/. Labradores, 2 Tel. 35 63 07

SAN JUAN DEL PUERTO

FLEMINGSA

FABRICACION DE CAUCHOS,
REVESTIMIENTOS Y MOLDEOS

EBONITAS - NEOPRENOS - AUTOVULCANIZANTES
ETC.

Km. 629, Ctra. de Sevilla-Huelva

TELEFONO: 35 63 75 - 64

SAN JUAN DEL PUERTO



J.L.C.A., S.A.

MAGDALENAS Y ROSQUILLAS
AL - ANDALUS

Rafael Pérez Martínez

DELEGADO DE VENTAS

Doctor Fleming, 62
Teléfono 35 64 95

SAN JUAN DEL PUERTO

HELADOS



CONGELADOS



DISTRIBUIDOR PARA
HUELVA Y PROVINCIA

HECOSUR
C.B.

TLFNOS. 22 98 63 - 25 30 94 - 22 29 05

POLIGONO, LA JUANITA, NAVE 4

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

**ALMACEN
DE PIELES**

BALLESTER

Calvo Sotelo, 4 - Telef. 35 60 79
SAN JUAN DEL PUERTO

**MATADERO - SALA DESPIECE
ALMACÉN FRIGORÍFICO POLIVALENTE**



Polígono Industrial Tartessos c/ A nº 136

Teléfono 23 40 11

HUELVA

CAFETERIA, PASTELERIA Y
HELADERIA

RIOJA

*LES OFRECE SU MAGNIFICO
SERVICIO Y CALIDAD EN TODOS
SUS ARTICULOS, ESPERAMOS
SU VISITA. GRACIAS.*

C/. Real, 2 - 4 Tel. 35 63 71

SAN JUAN DEL PUERTO

**Cafetería
INDAGA'S**

AMBIENTE AGRADABLE
SEELCTAS TAPAS

*Saluda a su distinguida clientela
en sus Fiestas Patronales*

P. MARINA,

SAN JUAN DEL PUERTO

HNOS.

QUINTERO CONTRERAS

C/. Sotomayor, 60 Tel. 35 62 19

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Salón Recreativo Ballester

SALUDA a todos los vecinos de la
localidad en las fiestas patronales

C/ Ríos n.º 8

San Juan del Puerto

(Huelva)



VIMATOR, S. A.



COMERCIAL AGRICOLA ANDALUZA

CEREALES - ABONOS - SEMILLAS
FITOSANITARIOS Y GOMAS DE RIEGO



MASSEY FERGUSON

TELFNOS. 35 66 09 - 35 62 33
PART. 35 66 66

C/. HUELVA, 26

SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)

Estaciones de Servicios

LAS MARISMAS Carretera Sevilla a Huelva
Km. 626.300

San Juan del Puerto (Huelva) Teléfono 35 60 58

LA ORDEN Huelva. Lavado Automático de Turismo - Tel. 243764

Neumáticos GOTRANSA - Servicio Oficial Michelin

Carretera Sevilla a Huelva Km. 626.300

y en Huelva Escultora Whitney, 8 (Ctra. Matadero)

Teléfonos: 35 61 27 - 35 61 32 y 35 61 72

**Agencia de Transportes GOTRANSA -
CARGAS COMPLETAS**

Alfonso XII, 49 - Tfños. 25 51 98 y 25 61 86 - HUELVA

MERCERIA Y PERFUMERIA

CARMEN ARILLO

Gran Extención en perfumerías
CHUPETIN Y PERE GARDIN

COSYPER, S. A.

C/. LABRADORES, 16 TLF. 35 60 95

SAN JUAN DEL PUERTO

FERRUZZI ESPAÑA, S. A.

SEVILLA

**CONTRATACION
DE
GIRASOL**

SOTOMAYOR, 22 TELF. 35 62 12

SAN JUAN DEL PUERTO

TEJIDOS CONFECCIONES Y CALZADOS

RAYMA

Les desea a su distinguida clientela
FELICES FIESTAS

Y les ofrece su nueva tienda de
modas en Rociana del Condado

Les esperamos en Huelva, 18

Tel. 356008 SAN JUAN DEL PUERTO

<p>MERCERIA TRABAZO LANAS KATIA - PINGOIJUN ESMERALDA Colón, 7 - Tlf. 35 61 08 SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>BAR LA FAROLA MARIA JOSE RODRIGUEZ CHAVEZ C./ Carmen , 21 SAN JUAN DEL PUERTO</p>
<p>CASA LOLI Ultramarinos y artículos regalo C/. HUELVA, 15 SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>BARTOLINA REBOLLO PEREZ ULTRAMARINOS C/. Toledo, 22 SAN JUAN DEL PUERTO</p>
<p>BAR EL PUNTO Especialidad en Marisco Ctra. San Juan-Trigueros ANTONIO GARRIDO SÁNCHEZ</p>	<p>BAR LOS GALGOS ESPECIALIDAD EN PICAS DE POLLO C/ LABRADORES, 17 SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)</p>
<p>BAR «EL BODRIO» MESON DE LA CHULETA C/. Colón, 5 Tel. 35 63 63 SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>FRANCISCO MAGRO MARTÍN KIOSKO <i>Venta de Periódicos y toda clase de revista</i></p>
<p>SUPERMERCADO «EL ROCIO» P. ESPAÑA, 2 TEL. 35 62 31 SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>CIRCULO CULTURAL Y RECREATIVO «LA UNION» Ríos, 8 Tel. 35 64 03 SAN JUAN DEL PUERTO</p>
<p>LAVADO Y ENGRASE «SAN JUAN BTA.» C/. COLON, 25 TEL. 35 63 54 ALEJO GARZON PANTOJA SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>CARPINTERIA MECANICA JOSE ONIEVA BEATO C/. SAN JOSE, 19 SAN JUAN DEL PUERTO</p>
<p>PICADERO NTRA. SRA. DEL ROCIO ANTONIO BELTRAN C/. NOGALES, 7 SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>CAFETERIA RENGEL LOCAL CLIMATIZADO JOSE ANTONIO, 1 SAN JUAN DEL PUERTO</p>
<p>Administración de Lotería "AZAR" LOTERÍA NACIONAL Y PRIMITIVA <i>Junto al Bar "La Perla"</i> <i>Dos Plaza, 18 Tlf: 35 63 09</i> SAN JUAN DEL PUERTO</p>	<p>M.ª DEL CARMEN MACIAS PEREZ CALZADOS ESPARTEROS, 2 TEL. 35 63 29 SAN JUAN DEL PUERTO</p>

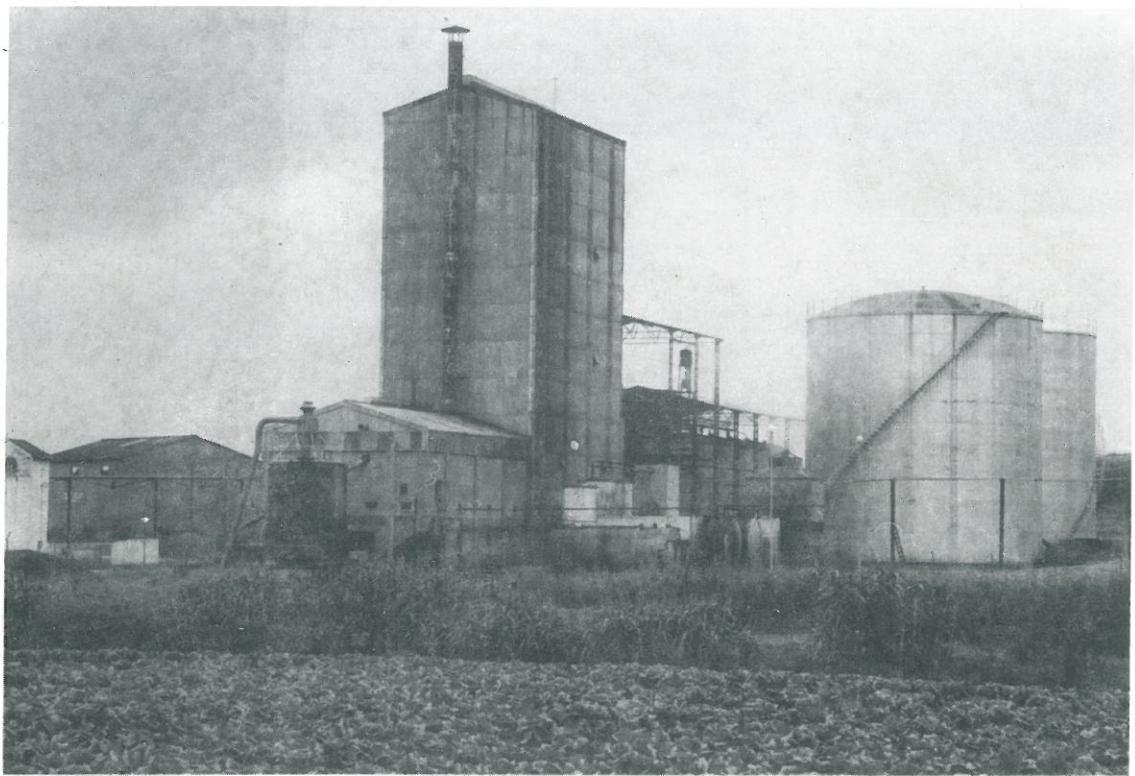


Alimentos frescos y naturales



INSTALACIONES
DE
ALCOHOLES DE HUELVA, S. A.

RIVERA DE NICOPA
TELEF. 30 51 89
CTRA. DE GIBRALEON, KM. 2.5
SAN JUAN DEL PUERTO (HUELVA)
21610



Saluda al Pueblo de
San Juan del Puerto
en sus Fiestas Patronales de 1989